

# BULLETIN DE LA FERME



CO-OPERATION, CULTURE MARAICHÈRE  
INDUSTRIE LAITIÈRE, ÉLEVAGE, AVICULTURE

PARAIT TOUS  
LES JEUDIS

APICULTURE ET  
INDUSTRIE  
SUCRIÈRE

FONDÉ EN 1913  
FOUNDED IN 1913

VOLUME XXII, No 7

QUÉBEC

15 FEVRIER, 1934

## COMMANDEZ VOS POUSSINS SANS DELAI

Si vous désirez avoir des poulettes précoces qui vous donneront un bon rendement lorsque les oeufs commandent un prix élevé, il importe que vous placiez vos commandes sans retard pour vous assurer

une livraison hâtive

## NOS POUSSINS

offrent toutes les garanties désirables: vigueur, santé et excellentes aptitudes à la ponte.

### Commandez du couvoir le plus près de chez vous

COUVOIRS	COMTES	GERANTS
Beauce Junction	Beauce	M. Alfred Jacob.
Bonaventure	Bonaventure	F. Vaillancourt.
Laurièreville	Mégantic	Nap. Normand.
Marieville	Rouville	Rodrigue Ruel.
Montmagny	Montmagny	Jos.-C. Hébert. N. P.
Papineauville	Papineau	V. Daigneault
Pont-Viau	Laval	Paul Boudrias.
St-Agapit	Lotbinière	J.-N. Methot.
St-Agathe	Terrebonne	J.-A. Méritzi.
St-Anselme	Dorchester	J.-E. Lavalloë.
St-Augustin	Portneuf	Aurelien Côte.
St-Bernard	Dorchester	Napoleon Fortier.
St-Eugène	Drummond	Zéphyr Leblanc.
St-Ferdinand	Mégantic	Jos. Proulx. prés.
St-Germaine	Dorchester	G. Gingras.
St-Guillaume	Yamaska	Jos. Belisle.
St-Isidore	Dorchester	J.-F. Guilmette.
St-Jacques	Montcalm	Eugène Sincerny.
St-Lin	L'Assomption	S. Goulet.
St-Raymond	Portneuf	Antonio Plamondon.
Victoriaville	Arthabaska	Chas.-Ed. St-Pierre.
Les Cèdres	Soulanges	J.-E. Bissonnette.
St-Félicien	Lac-St-Jean	H. Rochefort.
St-Félix Valois	Joliette	J.-A. Coutu.
St-Thomas d'Aquin	St-Hyacinthe	Adélar Michon.
Vaudreuil	Vaudreuil	Hector Gastonguay.
Amos	Abitibi	Lionel Cassette.

Encouragez les associations progressives en nous confiant vos commandes

## LES COUVOIRS COOPÉRATIFS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

L.-P. CLICHE

Service des engrais chimi-

**DONNEZ AUX BESTIAUX DU SEL PURITY EN BLOCS**

Tenez toujours à la portée de vos bestiaux des blocs de sel Purity. Ils sont exempts des impuretés préjudiciables et ils maintiendront vos bestiaux en bonne santé, augmenteront la chair ou la production de lait. Pour vous assurer ce qu'il y a de mieux, commandez les.

**BLOCS DE SEL PURITY naturels ou iodés**

**L'emballage des peaux de moutons.**

Lorsque les peaux de moutons doivent être expédiées à un marché éloigné, il faut les étaler soigneusement, le côté de la laine tourné vers le bas, en veillant tout spécialement à bien aplatir tous les plis sur la tête, le côté et les pattes. On répand ensuite du sel également sur toute la peau, environ une livre et demie par peau, et on laisse les peaux étalées pendant quelques jours jusqu'à ce que le sel fonde et s'y introduise. On peut ensuite suspendre la peau pour la faire sécher. On peut accélérer la dessiccation en étirant les peaux que l'on cloue à un mur ou une clôture de la même façon que les peaux des animaux à fourrure. Lorsque les peaux de moutons sont parfaitement sèches, on peut les expédier sans risques en les emballant l'une sur l'autre en balles de 15 à 25, suivant la dimension et le poids. Bulletin sur la coupe des agneaux. Ministère fédéral de l'Agriculture.

**ÉPILEPSIE ET CRISES**

Si vous souffrez d'épilepsie ou crises (tomber d'un mal) ou avez des amis souffrant de cette terrible maladie écrivez pour avoir le livre de renseignements GRATUITS sur le fameux Remède EPILEX, contre l'épilepsie et les crises. Adressez le AIR-WAY DRUG CO., Boite Postale 311, Québec, P.Q., Canada.

**MORT CERTAINE aux mouches à boeuf**

Nous avons fait un grand nombre de lettres d'éleveurs affirmant que la Poudre Cooper pour Mouches à Boeuf est le plus efficace pour débarrasser les animaux de la mouche à boeuf. Standardisé biologiquement. Bon marché.

Employée tout aussi efficacement pour traitement individuel qu'en troupeau. Le temps propre pour traiter est en mars. Demandez-la à votre marchand ou pharmacien. Écrivez pour avoir littérature.

Distributeurs canadiens

**CANADIAN CO-OPERATIVE WOOL GROWERS LIMITED**

Toronto - Weston - Regina - Lennoxville

LE "BULLETIN DE LA FERME" est imprimé par "LE SOLEIL" 100 St-Vallier et de la Couronne, Québec

**LA FERME DU MANOIR---HOLSTEINS**

Troupeau avant à sa tête les deux populaires reproducteurs: Perfection Kordy le Posch 77314 et Colgate Sylvius Posch 90876.

Nos femelles ont la grosseur, le type, la production et l'éprouve (test), sont soigneusement sélectionnées et représentent les lignées les plus populaires de la race.

Nous avons à vendre de fameux jeunes reproducteurs prêts pour le service et aussi quelques femelles. Venez et examinez-les. Troupeau sous la surveillance du fédéral.

Mme A. B. COLVILLE, St-Henri de Mascouche, P. Qué. **FRED P. HAMPSON**, Chicago, Ill. Gérant.

**Contrôle de la ponte à domicile**

Nous recevons d'Ottawa un intéressant rapport donnant les résultats obtenus par les éleveurs de volailles inscrits au concours de ponte canadien à domicile, et dont les oiseaux ont complété leur production sous contrôle à la date du 19 décembre dernier. Parmi les aviculteurs de

la province de Québec participant à ce concours, nous relevons les noms suivants, avec le nombre d'oiseaux dont le rendement a été contrôlé et le nombre de ceux-ci dont la production a dépassé 200 œufs dans l'année, ce qui les qualifie comme sujet certifié (R.O.P.)

Eleveur	Pondeuses contrôlées	Sujets certifiés	Race
A. Boulanger, Montmagny, P. Q.	50	14	P.R.B.
Mme W. W. Bromby, East Farnham	500	147	L.B.C.S.
R. A. Corriveau, Montmagny	50	20	L.B.C.S.
R. A. Corriveau, Montmagny	100	20	P.R.B.
École d'Agriculture, Ste-Anne	200	25	L.B.C.S.
École d'Agriculture, Ste-Anne	76	4	P.R.B.
J. C. Hébert, Montmagny	50	12	R.I.R., C.S.
Institut Agricole d'Okla	95	5	L.B.C.S.
G. Labrecque, Ste-Marie, Beauce	150	19	P.R.B.
H. Labrecque, Ste-Marie, Beauce	100	21	P.R.B.
T. Marchesseault, St-Antoine, Ver	100	16	P.R.B.
T. Parent, St-Isidore, Dore	100	23	P.R.B.
J. Foitras, L'Islet Ste	50	19	P.R.B.
J. Foulot, La Durantaye	50	26	P.R.B.
M. E. Robert, St-Marie, Richelieu	100	26	P.R.B.

**PÉRIODE DE PRODUCTION TERMINÉE LE 23 JANVIER OU AVANT.**

A. Blais, St-Aubert	100	27	P.R.B.
Boulet & Boulanger, Montmagny	100	11	P.R.B.
A. Desjardins, Montmagny	50	5	P.R.B.
A. Dupuis, Valleyfield	100	11	L.B.C.S.
Ferme de Deschambault	50	5	P.R.B.
A. Fournier, Ste-Rose, Watford	50	11	P.R.B.
J. H. Goodman, Farnham	66	2	R.I.R., C.S.
L. Lacroix, St-Michel Bellec	50	16	P.R.B.
Mme J. M. Leclair, Bécancour	50	9	P.R.B.
RR. SS. Marie Réparatrice, Montréal	100	12	L.B.C.S.
J. O. Foirier, Aston Jet	100	10	P.R.B.
L. Proulx, St-Pierre, Montmagny	100	21	P.R.B.
J. Simard, Chambly Bassin	50	6	L.B.C.S.
A. Talbot, St-Pierre, Montmagny	50	8	P.R.B.

**Comment manier les moutons**

Ne saisissez pas un mouton par la laine

Il est surprenant de voir combien peu d'éleveurs de moutons savent attraper ces animaux et les conduire, dit M. J.-B. Spencer dans le bulletin sur l'élevage du mouton au Canada, publié par le Ministère fédéral de l'Agriculture. Le vieux bâton de berger d'autrefois, si humain et si utile, ne se voit plus que sur un très petit nombre de fermes canadiennes. Ce bâton a encore sa place dans la plupart des troupeaux anglais, et de concert avec un chien intelligent, permet au berger de saisir et de conduire les moutons facilement et sans rudesse.

Rien n'est plus pénible pour l'amateur de moutons que de voir la manière rude et même brutale dont on traite ces animaux dociles et timides, sur la plupart des fermes où l'on pratique leur élevage.

À côté des troupeaux de race pure, dont on prend autant de soin et que l'on traite avec autant de douceur que le cheval de la famille ou la vache favorite, combien y a-t-il de troupeaux où les moutons sont poussés, saisis tirés et conduits, généralement de la façon la plus inhumaine. Quand on divise le troupeau, on qu'on sépare un sujet des autres, on entasse généralement tous les animaux dans un coin et les victimes sont saisies, l'une après l'autre, par la toison et tirées, rugant et se débattant, jusqu'au point de sortie. La plupart des éleveurs ou des ouvriers de la ferme paraissent croire que la toison est faite pour tirer l'animal. Or, si l'on se rendait bien compte de la torture infligée à un mouton quand on le saisit par sa laine, beaucoup, sans doute, chercheraient une meilleure méthode. L'examen de la viande d'un mouton venant d'être abattu, et que l'on a soulevé par sa laine, révèle des parties enflammées et congestionnées, ressemblant à de vives meurtrissures; à tous les endroits où l'on a tiré sur sa laine. Cette inflammation a pour cause la rupture des vaisseaux sanguins, et les douleurs qu'elle occasionne causent nécessairement un arrêt dans l'engraissement de l'animal, sinon une perte de poids réelle. Outre ces inconvénients, dans le sujet qui doit être abattu immédiatement, la viande est

endommagée à un degré plus ou moins grand, suivant la brutalité exercée.

On doit saisir un mouton par la jambe de derrière ou par la tête. Si l'on est dans une loge close, où les moutons sont serrés les uns contre les autres, c'est une chose bien facile que de saisir la tête de l'animal que l'on a choisi et de le tenir ferme jusqu'à ce que les autres se soient éloignés, laissant un passage par lequel on pourra l'amener. Si l'on se trouve dans une loge ou un coin plus grande, on peut saisir le mouton par la jambe de derrière, juste au-dessus du jarret. C'est là qu'un bâton de berger bien fait est d'une grande utilité. Avec ce bâton, qui a généralement une poignée de six pieds ou plus de long, on peut approcher assez près des moutons pour le saisir sans toutefois leur donner l'idée de plonger en avant pour se sauver. Une fois l'articulation du jarret saisie, on tire l'animal en arrière, jusqu'à ce qu'on puisse facilement le prendre par le cou. Quand on attrape un mouton de cette manière, le troupeau n'est pas aussi alarmé que quand on s'y précipite pour saisir un individu.

**Un couple reconnaissant**

M. Henry Hanson de Dodgeville, Wis., écrit: "Ma femme et moi nous avons une santé délabrée depuis de nombreuses années. Ma femme était devenue bien faible et moi j'étais aussi dans un triste état. Voici environ deux ans nous commençâmes à prendre régulièrement du Novoro du Dr. Pierre. Notre santé s'est depuis grandement améliorée, ma femme a gagné du poids et peut, de nouveau, s'occuper des travaux d'intérieur et moi je suis capable de faire une bonne journée de travail. Nous vous sommes bien reconnaissants pour ce remède qui, selon nous, devrait se trouver dans chaque maison." Cette remarquable préparation d'herbes affecte salutairement le procédé de digestion et règle les intestins aidant ainsi la nature à édifier un corps solide et sain. Le Novoro du Dr. Pierre est vendu seulement par des agents locaux; s'il n'y en a pas dans votre voisinage écrivez directement à Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livre exempt de douane au Canada.

Encouragez nos Annonceurs

**Concours de ponte canadien**

14ème semaine finissant le 6 février, 1934

Dû à l'excellent travail des parquets de races lourdes, la récolte d'œufs pour cette semaine accuse une bonne augmentation.

La température a été excessivement froide, mardi dernier le thermomètre marquait 34 au-dessous de zéro.

À l'exception d'un parquet où toutes les poules ont pondu, le rendement des poules Leghorn a été très bas.

Les meilleurs résultats pour la semaine sont les suivants:

Parquet	Points	Œufs
19 R. B. G. W. Grant	59 6	56
25 R. L. R. Mine C. H. Moore	46 0	47
26 J. B. Manor Farm	44 3	43

Il y a encore du changement à noter dans la position qu'occupent les six meilleurs parquets dans le résultat général, depuis le commencement du concours. Les positions des six meilleurs groupes comme suit:

38 J. B. Reliable P. Farm	242 9	423
19 R. B. G. W. Grant	418 1	436
7 R. B. R. W. Kettles	374 0	402
34 L. B. W. Bromby	360 7	394
33 L. B. G. S. Taylor	320 5	337
9 R. B. F. Teasdale	290 2	305

Le meilleur record individuel n'est pas aussi élevé que ceux déjà établis dans de précédents concours. En ce moment les six oiseaux qui tiennent la tête jusqu'à aujourd'hui sont:

208 R. B. H. T. Planchard	72 8	68
334 L. B. G. S. Taylor	70 4	66
325 L. B. Manor Farm	68 6	75
98 R. B. F. Teasdale	68 3	62
111 R. B. K. Slacer	66 0	78
380 L. B. Reliable P. Farm	64 9	58

1 W. S. McCall	W.R.B.	57	31 5
2 H. F. Morren	"	55	43 7
3 Sta. Exp. La Ferme R.B.	"	409	377 7
4 Sta. Exp. Kapuskasing	"	240	231 7
5 Sta. Exp. Kapuskasing	"	146	122 5
6 A. J. Urquhart	"	238	251 7
7 R. W. Kettles	"	402	374 0
8 W. A. Sanson	"	110	93 5
9 Frank Teasdale	"	305	290 2
10 W. S. Hall	"	306	275 3
11 Kenneth Slacer	"	281	261 1
12 H. G. Mitehall	"	325	274 9
13 J. H. Thompson	"	162	178 5
14 G. A. Robertson & Son	"	147	166 8
15 Jas. M. Bizzar	"	220	206 2
16 Colborne P. Farm	"	152	158 8
17 Clifford Wells	"	38	43 7
18 M. Shantz & Sons	"	79	66 5
19 G. W. Grant	"	436	418 1
20 H. T. Planchard	"	287	282 3
21 Gordon Dunesan	"	279	233 9
22 Sta. Exp. Ste-Anne	"	79	57 5
23 A. P. R. Dunlop	"	216	189 2
24 M. C. Wallace	R.I.R.	173	143 2
25 Mrs. C. H. Moore	"	271	233 9
26 Manor Farm	L. B.	146	149 1
27 H. & A. Liebler	"	97	83 4
28 W. S. Hall	"	267	231 1
29 Philip Henrich	"	58	44 5
30 Alex. McLean	"	96	85 6
31 R. Haycock	"	125	100 6
32 Manor Farm	"	224	208 3
33 G. S. Taylor	"	337	320 5
34 W. W. Bromby	"	394	360 7
35 Lockerby Lea P. Farm	"	147	138 3
36 R. J. Penhall	"	221	173 3
37 J. G. Redhead	"	231	205 2
38 Reliable P. Farm	"	423	323 9
39 Port Hope P. Farm	"	170	145 9
40 Grant Hall	"	210	155 5
41 Jas. M. Bizzar	"	201	182 8
42 C. H. Miller	"	138	122 3
43 H. L. Zimmach	"	225	179 6
44 J. C. Redhead	"	152	135 2
45 L. D. Robinson & Sons	"	137	137 8
46 F. Exp. Ottawa	"	147	119 6
47 F. Exp. Ottawa	B.R.	362	313 7
Total		10017	9059 88

**CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC**

Semaine finissant le 6 février 1934  
Sous la direction de la Station Expérimentale STE-ANNE DE LA POCAIERE, QUÉ.

Propriétaires	Race	Total Œufs	Total points
1 Taylor, G. S.	L.B.C.	351	361 4
2 Calder, C. D.	"	224	232 1
3 Bromby, W. W.	"	239	239 2
4 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué	P.R.B.	324	294 2
5 Poirier, J.-Alphée	"	480	401 8
6 Couv. Coop. Bonaventure	"	358	324 8
7 Slacer Kenneth	"	252	252 1
8 Couv. Coop. Vaudreuil	"	227	208 1
9 Couv. Coop. Laval	"	324	294 4
10 Couv. Coop. St-Augustin	"	474	429 0
11 Couv. Coop. des Cédres	"	315	330 0
12 Couv. Coop. St-Raymond	"	301	260 2
13 Couv. Coop. L'Épiphanie	"	352	314 8
14 Letendre, J. W.	"	153	166 0
15 Couv. Coop. Montmagny	"	325	248 4
16 Couv. Coop. St-Jacques	"	156	149 6
17 Sta. Exp. Kapuskasing	"	335	361 7
18 Sta. Exp. La Ferme, Qué	"	274	254 2
19 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué	"	344	373 1
20 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué	"	377	344 6
Total		6556	5985 2

**CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC**

Semaine finissant le 6 février 1934  
Sous la direction de la Station Expérimentale DOMINION DE LENNOXVILLE

Propriétaires	Race	Total Œufs	Total Points
1 H. R. Drew	P.R.B.	378	346 6
2 W. M. Oliver	"	317	282 2
3 C. R. Waldron	"	270	287 1
4 Mrs. Alex. MacKay	"	332	332 5
5 Taylor Bros.	"	212	216 8
6 Clifford Wells	"	79	64 4
7 J. G. Tweedie	"	100	101 3
8 J. M. Scott	"	211	189 4
9 Ormstown Couvoir Co-Opératif (W. W. Elliott)	"	369	353 2
10 Mrs. L. H. Parker	"	243	265 3
12 Papineau Couvoir Co-Opératif (Etienne Rioux)	"	318	330 2
13 Exp. Sta. La Ferme	"	435	431 0
14 Exp. Sta. Lennoxville	"	341	337 1
15 W. W. Bromby	L.B.C.S.	617	568 0
16 W. W. Bromby	"	397	322 8
17 W. M. Oliver	"	386	362 8
18 K. S. Ingalls	"	327	317 2
19 C. O. Drummond	"	352	267 2
20 C. D. Calder	W.H.	335	293 3
Total		9961	9412 5

**LE**

Coopération  
Élevage,  
Aviculture,  
Industrie laitière

Volume XXII—Henri Gagné

À l'assemblée du Bureau d'ometre, pour cette année encore porte nos actions privilégiées. Les porteurs de ces actions que du jour où nous reprendront et ceux de cette année seront p...

"Si le Canada... (Angleterre), du beurre qui Commissaire canadien du beurre obtiendrait toujours la Nouvelle-Zélande ou de l...

Ce n'est pas, en effet, inférieur en qualité au beurre Australie, si nous n'obtenons bien parce que notre p... la principale qualité des...

Mais comment pourrions-nous exiger par le grand commerce fabriques comme nous avons tant de continuer le travail autorité de la Coopérative la fabrication de nos produits. Il s'agit ici d'un travail dérer cependant, car si nous à grossir le volume de production fort d'être au même point de être nous aurons à déplorer...

**Notre page couv...**

Nous remercions bien... leurs sur l'annonce collective... verture frontispice de notre... voirs coopératifs établis da Québec.

Nous remercions bien... opératives avicoles de l'... à notre invitation d'entrepre... tive qui leur permet de s'iden... pements appelés à rendre de... dans le cas de s'approvisio... rantes possibles de haute q...

Ces sociétés coopérati... meilleur encouragement no... parce que, tenant compte de... méthodes de production et d... ties pour nos cultivateurs. L... leur qui tient compte de la... de vue transport de tenir co... améliorer la qualité du pro... bles de se développer sous d... ne alimentation en reprodu... valeur de notre cheptel avic...

**programme c... le bon sens**

Dans un district agro... régional qui dirige le travail... à la cause commune chez n... améliorer les conditions de... tion économique d'abord, a... munication presque constan... de l'avant, par l'intermédi... duiseurs ici un specimen, no... que l'on voudra, comme cet...

Au nom des techniciens... régional adresse à tous les p... tion de l'industrie laitière ur...



de ponte canadien

finissant le 6 février, 1934

Le travail des parquets de races... a été excessivement froide, mardi... un parquet où toutes les poules... sultats pour la semaine sont les

	Poules	Oufs
W. Grant	59.6	56
Line C. H. Moore	46.0	47
Janor Farm	44.3	43

Un changement à noter dans la position des six meilleurs parquets dans le pays le commencement de la semaine des six meilleurs groupes

	Poules	Oufs
Chélabie P. Farm	342.9	423
W. Grant	418.1	436
W. Kettles	374.0	402
W. Bromby	360.7	384
S. Taylor	420.5	337
Teasdale	290.2	305

Un record individuel n'est pas aussi... établi dans de récents concours des six oiseaux qui tiennent la tête sont:

	Poules	Oufs
J. Blanchard	72.8	68
S. Taylor	70.4	66
Janor Farm	68.6	75
Teasdale	68.3	62
Slacer	66.0	78
Chélabie P. Farm	64.9	58

	Poules	Oufs
W. R. B.	37	31.5
W. Grant	55	43.7
W. Kettles	409	377.7
W. Bromby	240	231.7
S. Taylor	146	122.5
Teasdale	238	251.7
Slacer	402	374.0
Chélabie P. Farm	110	93.5
W. Grant	305	290.2
W. Kettles	306	275.3
W. Bromby	281	261.1
S. Taylor	325	274.9
Teasdale	162	178.6
Slacer	220	201.7
Chélabie P. Farm	152	158.1
W. Grant	38	33.7
W. Kettles	79	66.5
W. Bromby	436	418.1
S. Taylor	287	282.3
Teasdale	279	293.9
Slacer	79	57.6
Chélabie P. Farm	216	189.7
W. Grant	175	143.2
W. Kettles	271	233.0
W. Bromby	146	149.1
S. Taylor	97	83.4
Teasdale	267	231.1
Slacer	28	24.5
Chélabie P. Farm	96	78.5
W. Grant	125	190.6
W. Kettles	224	208.3
W. Bromby	337	320.5
S. Taylor	394	360.7
Teasdale	247	188.3
Slacer	221	173.3
Chélabie P. Farm	231	205.2
W. Grant	423	332.9
W. Kettles	170	145.9
W. Bromby	210	135.7
S. Taylor	203	182.8
Teasdale	138	122.3
Slacer	225	179.6
Chélabie P. Farm	152	155.2
W. Grant	175	143.2
W. Kettles	147	119.6
W. Bromby	362	313.7

10017 9059.88

PONTE DE L'EST de QUÉBEC

finissant le 6 février 1934

de la Station Expérimentale de la POCAÏÈRE, QUÉ.

Race	Total	Total
	Oufs	Poules
L.B.C.	351	361.4
W. Grant	324	282.1
W. Kettles	239	239.2
W. Bromby	324	294.2
S. Taylor	480	401.8
Teasdale	338	324.8
Slacer	254	252.9
Chélabie P. Farm	123	108.1
W. Grant	324	294.4
W. Kettles	474	429.0
W. Bromby	175	130.0
S. Taylor	301	260.2
Teasdale	252	214.8
Slacer	155	166.0
Chélabie P. Farm	297	248.1
W. Grant	125	119.6
W. Kettles	355	361.7
W. Bromby	274	253.2
S. Taylor	341	373.1
Teasdale	377	344.6
Slacer	656	5985.2

PONTE DE L'OUEST de QUÉBEC

finissant le 6 février 1934

de la Station Expérimentale de LENNOXVILLE.

Race	Total	Total
	Oufs	Poules
P.R.B.	378	346.6
W. Grant	317	282.2
W. Kettles	279	287.1
W. Bromby	332	332.5
S. Taylor	332	290.1
Teasdale	212	216.8
Slacer	79	64.4
Chélabie P. Farm	100	101.3
W. Grant	211	189.4
W. Kettles	369	351.2
W. Bromby	213	205.3
S. Taylor	318	329.2
Teasdale	435	431.0
Slacer	541	537.1
Chélabie P. Farm	617	568.0
W. Grant	387	322.8
W. Kettles	387	362.8
W. Bromby	327	317.2
S. Taylor	252	267.2
Teasdale	335	293.3
Slacer	466	4412.5

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération.  
Élevage.  
Aviculture.  
Industrie laitière.

Association des Éleveurs de Bétail Holstein  
Friesian Section de la province de Québec  
Société des Éleveurs de Bovins Canadiens.

Volume XXII—Henri Gagnon, Président. QUÉBEC 15 FÉVRIER 1934 Frs Fleury, Gérant.—Numéro 7

## AVIS

A l'assemblée du Bureau de Direction, le 7 février, 1934, il a été décidé d'omettre, pour cette année encore, le paiement du dividende cumulé que comporte nos actions privilégiées.

Les porteurs de ces actions voudront bien en tenir compte et rester assurés que du jour où nous reprendrons ce service, les dividendes de l'année dernière et ceux de cette année seront payés les premiers.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC.

«Si le Canada.—pouvait expédier sur le marché de Liverpool (Angleterre), du beurre qui soit toujours de la même qualité, dit le Commissaire canadien du commerce, il y a tout lieu de croire que ce beurre obtiendrait toujours un prix égal à celui du meilleur produit de la Nouvelle-Zélande ou de l'Australie.»

Ce n'est pas, en effet, que le beurre No 1 que nous fabriquons soit inférieur en qualité au beurre classé No 1 en Nouvelle-Zélande et en Australie, si nous n'obtenons pas la première place sur le marché anglais. C'est bien parce que notre production n'a pas l'uniformité requise, qui est la principale qualité des produits de nos grands compétiteurs.

Mais comment pourrions-nous arriver à ce degré d'uniformité tant exigé par le grand commerce étranger avec une infinité de petites fabriques comme nous avons encore dans notre province. Il est important de continuer le travail déjà entrepris, particulièrement par les autorités de la Coopérative, pour centraliser autant que faire se peut la fabrication de nos produits laitiers dans une seule fabrique paroissiale. Il s'agit ici d'un travail de longue haleine que nous devons considérer cependant, car si nous ne commençons pas le plus tôt possible à grossir le volume de production dans chaque fabrique, nous risquons fort d'être au même point dans quelques années d'ici alors que peut-être nous aurons à déplorer la perte d'un excellent marché.

### Notre page couverture

Nous retenant la bienveillante attention de nos sympathiques lecteurs sur l'annonce collective qui apparaît cette semaine sur la couverture frontispice de notre journal, annonce contributive par les coopérateurs établis dans les divers districts de la Province de Québec.

Nous remercions bien sincèrement les administrateurs de ces coopératives avicoles de l'empressement avec lequel ils ont répondu à notre invitation d'entreprendre cette campagne de publicité collective qui leur permet de s'identifier d'une façon catégorique comme groupements appelés à rendre de grands services aux cultivateurs étant dans le cas de s'approvisionner de bons poussins offrant toutes les garanties possibles de haute qualité.

Ces sociétés coopératives avicoles de chez nous méritent notre meilleur encouragement non simplement par sympathie, mais bien parce que, tenant compte des précautions qu'elles adoptent dans leurs méthodes de production et de vente constituent la meilleure des garanties pour nos cultivateurs. Il est de bonne politique pour tout acheteur qui tient compte de la qualité, du prix et des avantages au point de vue transport de tenir compte de l'effort de ces coopératives pour améliorer la qualité du produit, en l'occurrence des poussins susceptibles de se développer sous des conditions normales d'hygiène et de bonne alimentation en reproducteurs et producteurs qui augmenteront la valeur de notre cheptel avicole.

### Le programme d'action agricole basé sur le bon sens

Dans un district agronomique de cette province l'agronome régional qui dirige le travail d'un groupe de techniciens très dévoués à la cause commune chez nous; le relèvement de notre agriculture en améliorant les conditions de notre industrie laitière par le côté production économique d'abord, a conçu l'heureuse idée de se tenir en communication presque constante avec les cultivateurs qui veulent aller de l'avant, par l'intermédiaire de lettres circulaires dont nous reproduisons ici un spécimen, nous proposant bien de le faire à chaque fois que l'on voudra, comme cette fois-ci, nous en faire tenir une copie.

Au nom des techniciens dont il coordonne le travail, M. l'agronome régional adresse à tous les participants de cette campagne d'amélioration de l'industrie laitière une première lettre ainsi conçue:

### BUREAU DE L'AGRONOME RÉGIONAL

Monsieur,

Permettez-nous s.v.p. d'attirer votre attention sur notre plan de rénovation agricole, ainsi que sur les raisons qui l'ont motivé.

D'après les statistiques, 62% de nos récoltes sont transformées en lait par 32,388 vaches produisant annuellement 3,238,800 lbs de gras évalués à \$640,000.00, soit en moyenne 100 lbs de gras par vache pendant la saison de fabrication. Ce qui fait un revenu moyen de \$20.00 par vache, en se basant sur la valeur commerciale de nos produits laitiers en 1932 et 1933.

Nous sommes convaincus qu'en modifiant quelque peu notre système de culture et même sans aucun déboursé argent, nous obtiendrons par une meilleure alimentation un rendement moyen d'au moins 200 lbs de gras par vache, ce qui porterait la valeur totale de nos produits laitiers à \$1,280,000.00.

### N'y a-t-il pas matière à réflexion?

Permettez-nous de requérir votre appui dans l'application d'un plan dont nous vous soumettons les grandes lignes, espérant que chacun s'efforcera de nous accorder sa coopération en autant que ses moyens et sa position sociale le lui permettront.

Les directives que nous recommandons sont:

- Facile d'exécution, Économiques, Rapides, Certaines.
- A. CONTROLER LA PRODUCTION DE NOS VACHES**
    1. Connaitre et éliminer les pensionnaires.
    2. Nous guider en vue d'une alimentation rationnelle.
  - B. MEILLEUR ELEVAGE**
    1. En assurant aux sujets à venir les qualités héréditaires désirables (Bons géniteurs).
    2. En traitant judicieusement les sujets en croissance, (propreté, exercice, alimentation, et matières minérales).
    3. En assurant des conditions hygiéniques parfaites: Air, soleil, litière, brossages, poux.
  - C. MEILLEURE CULTURE**

Plus de grains et succulents, meilleur rendement de nos prairies et pâturages par des travaux de culture exécutés à temps et mieux faits, et un plan de culture appuyé sur une **bonne comptabilité**.

Les techniciens Agricoles du District No X.  
X X.  
Agronome Régional.

Soulignons ici deux choses particulières:

En premier lieu, est-ce que dans chaque district on est bien au courant des faits particuliers à la région et que met sous les yeux des cultivateurs l'auteur de cette circulaire? Ces conditions qui doivent nécessairement être améliorées dans la région qui nous occupe ne sont-elles pas identiques dans bien d'autres parties de la province?

En deuxième lieu ne convient-il pas de signaler de nouveau que le problème agricole que nous avons à confronter c'est de produire économiquement en augmentant le rendement de gras à l'acre ce qui implique d'abord l'élimination des mauvais animaux laitiers que l'on ne peut connaître exactement bien qu'en adoptant le système de contrôler la production.

Si nous revenons tant de fois sur un sujet cent fois répété, c'est qu'il est à notre sens, le point de départ, le remède principal à appliquer à la maladie des mauvais troupeaux dont nous souffrons. Il n'y a pas à le cacher il nous reste beaucoup trop de vaches indésirables qui constituent une hypothèque très lourde sur quantités de nos exploitations agricoles qui autrement deviendraient intéressantes si l'on se décidait une fois à appliquer le traitement nécessaire.

Le contrôle laitier c'est en quelque sorte la clé qui ouvrira la porte, ayant accès sur la route à suivre pour parvenir à l'aisance que nous voudrions voir sur les fermes où elle n'est pas connue et où, bien entendu, il y a possibilité d'améliorer.



Commentaires et Nouvelles

Les exportations de lait et de crème ont été tellement réduites par les restrictions imposées aux États-Unis qu'elles sont maintenant insignifiantes.

D'après les dernières évaluations pour 1933, c'est la Manitoba qui a actuellement le rendement le plus élevé par acre dans la production de blé pour les trois provinces des Prairies.

L'étendue totale ensemencée en récoltes des champs sur toutes les parties du Canada en 1933, était de 56,580,550 acres contre 57,734,000 acres pour les mêmes récoltes en 1932.

La récolte de pommes de terre en 1933, qui se chiffre par 41,542,000 quintaux, accuse une augmentation de 2,126,000 quintaux, soit 5 pour cent sur celle de 1932 qui était de 39,416,000 quintaux.

Les exportations de beurre étaient un peu plus considérables l'année dernière qu'elles n'étaient en 1932. La diminution dans les exportations de fromage reflète la diminution de production mais il est à noter à ce sujet que les stocks de fromage au Canada au 1er décembre étaient de 3,383,439 livres plus considérables qu'au 1er décembre 1932.

Le Canada est le seul pays du monde où les concours de ponte ont été standardisés à tel point qu'ils peuvent être tenus sur une base nationale; et le Canada est également le seul pays où l'enregistrement des génésiques sur la base de production, avec l'approbation du gouvernement, a été établi.

La farine canadienne au Japon. Le Japon a acheté des quantités importantes de farine canadienne; en ces derniers mois quelques expéditions mensuelles ont atteint le chiffre de 36,000 barils. Cette farine est achetée principalement par les bureaux japonais de Seattle et de Portland. Pendant les premiers dix mois de 1933, les achats de blé au Canada par le Japon se sont chiffrés par 400,298 tonnes courtes contre 496,073 tonnes courtes importées de l'Australie. Les ministères locaux sont d'avis que les moulins japonais devront faire venir de plus grandes quantités de blé du Canada en 1934 à cause du déficit de la récolte en Australie.

Le sirop d'érable au Royaume-Uni. Depuis quelques années le sirop d'érable se vend régulièrement mais en petites quantités au Royaume-Uni. Comme les commissaires du commerce canadien reçoivent de temps à autre, de la part des exportateurs canadiens, des demandes de renseignements sur la distribution du sirop d'érable et comme les conditions actuelles de fait et de taux du change sont plus ou moins favorables, les commissaires ont entrepris dans leurs territoires respectifs une enquête sur la possibilité de vendre ce produit et d'autres produits de même nature. En ce qui concerne le commerce du sirop d'érable les renseignements obtenus peuvent se résumer comme suit: a) les ventes sont encore peu considérables mais elles augmentent graduellement; b) le prix est beaucoup trop élevé par comparaison au pouvoir d'achat du consommateur ordinaire; et c) il faudrait une campagne de propagande et de réclame soutenue pour faire connaître au public la valeur spéciale de ce produit.

La Belgique n'aime pas le sirop d'érable. Il ne se vend pas de produits d'érable en Belgique, à l'exception de très petites quantités de sirop d'érable mélangées avec du sirop de sucre de canne, venant des États-Unis, et vendues en boîtes ou en bouteilles, dit le Commissaire du commerce canadien. La petite demande qui existe pour les produits des États-Unis vient de quelques citoyens américains ou canadiens qui demeurent à Bruxelles ou à Anvers car les Belges ne connaissent pas ces produits. Les tentatives faites par le Bureau des commissaires canadiens pour introduire le sucre et le sirop d'érable n'ont pas réussi et les raisons principales sont que ces produits ne plaisent pas au peuple belge et que les prix en sont ordinairement trop élevés. D'ailleurs, les produits alimentaires avec lesquels les Canadiens consomment ces produits ne sont pas généralement employés en Belgique.

L'EXPOSITION AVICOLE PROVINCIALE

L'exposition avicole provinciale qui s'est terminée samedi dernier, au Stadium de Montréal, a connu un nouveau succès au point de vue du nombre d'exposants qui y ont pris part dans les diverses sections d'exhibits que l'on peut classer comme suit: Races de volaille d'utilité, d'amateurs, oies, dindons, canards, pigeons sans compter les multiples spécimens des races de lapins exhibés vraiment imposants en volume et en qualité qui nous font réaliser le progrès que fait l'industrie avicole dans la Province de Québec.

L'exposition occupait le plancher inférieur de l'immense édifice, elle le remplissait à sa capacité. Nous avons cependant à enregistrer un nombre inférieur d'étalages commerciaux et ceux qu'il y avait, exception faite de l'étalage des moules alimentaires de la Coopérative Fédérée, qui était très avantageusement situé au centre et offrait un magnifique coup d'œil, avaient moins d'éclat que nous en avons déjà vu en pareille circonstance. Evidemment on sent que les temps sont à l'économie, et si nous faisons cette remarque incidente, cela ne veut pas dire que la valeur et l'assortiment des produits annoncés n'étaient pas moins dignes de retenir l'attention des visiteurs. Ralston-Pirina, Blatchford et W. L. Pegg avaient d'intéressants exhibits de leurs produits aviculaires.

Le poulailler modèle, aménagé avec les accessoires que fabriquent les usines Jamesway et pourvu d'un système de ventilation automatique absolument moderne, constituait une excellente démonstration des conditions absolument hygiéniques qui doivent être le propre d'un poulailler où les oiseaux vivent en santé et seront en état de fournir une excellente production. Cet exhibit fut le centre d'attraction des aviculteurs qui sont passés au Stadium car la bonne ventilation d'un poulailler est un sujet important qui retient toujours l'attention des personnes qui désirent exploiter la basse-cour profitablement. L'humidité est le plus grand ennemi des volailles, elle est la source d'une infinité de malaises chez les meilleures ponduses et beaucoup d'in-succès en aviculture sont imputables au manque d'hygiène dans l'habitation des volailles.

Les nombreux visiteurs ont pu voir au Stadium ce que l'industrie offre encore de plus moderne en fait d'incubateurs, d'éleveuses, de cages à engraissement, de tréennes, de nids-trappe, de poêles à charbon et à l'huile pour colonies-éleveuses, etc. etc.

Nous avons remarqué plus particulièrement les classes de volaille abattue, où des prix sont alloués pour les sujets les mieux préparés pour le marché. Si nous avons bonne mémoire, c'est à l'Association de Montagny-Kamouara-ka que nous devons cette initiative d'avoir introduit dans les expositions avicoles cette catégorie d'exhibits qui a pour but de primer les produits les mieux préparés et emballés pour le marché. La façon de présenter un produit aux consommateurs y est pour beaucoup pour en faciliter la vente à un meilleur prix. On peut élever de beaux oiseaux, les bien engraisser et cependant ne pas obtenir une juste rémunération en en dépréciant l'apparence par une mauvaise préparation et un emballage défectueux. En prenant cette catégorie d'exhibits, les organisateurs de nos expositions avicoles font œuvre d'éducation utile, non seulement en encourageant le producteur à bien préparer sa marchandise, mais aussi en apprenant au consommateur qui visite nos expositions jusqu'à

quel point sont perfectionnées nos méthodes d'abatage et d'emballage de la volaille. Nous sommes d'opinion que la ménagère, appelée à choisir entre des poulets préparés comme nous en avons vu à l'exposition provinciale avicole la semaine dernière, et certains spécimens que nous rencontrons chez nos bouchers et sur les marchés, en trop grand nombre encore, n'hésite pas à payer quelques sous de plus pour le poulet bien engraisé, bien déplumé, quand elle songe au travail long et ennuyeux qu'elle s'épargne que celui d'enlever une infinité de chicots qui sont le résultat d'un mauvais abatage.

Plusieurs éleveurs d'Ontario et quelques-uns des États-Unis ont présenté des exhibits qui leur ont valu les premiers prix. Nos éleveurs ont exposé en grand nombre cependant et ont remporté bon nombre de premiers, de seconds etc.

L'assistance n'a pas été aussi forte que les années précédentes. Bien que le public de la métropole, malgré le froid extraordinaire qui a sévi toute la durée de l'exposition, se soit rendu nombreux le soir. Plusieurs exposants avec qui nous avons causé nous ont déclaré que relativement peu de cultivateurs sont passés par le Stadium la semaine dernière. La température excessivement froide est dans une large mesure responsable de cela. On mentionne également comme cause de cette diminution d'intérêt de la part des cultivateurs de la région de Montréal, le fait que dans quelques régions du district les trains ne circulent que tous les deux jours, ce qui n'est point de nature à accommoder les cultivateurs qui auraient autrement visité l'exposition.

Ces mêmes exposants sont d'avis que l'Association Avicole provinciale serait bien avisée si elle décidait de tenir cette foire avicole au cours de décembre, au temps où les cultivateurs doivent venir en ville ou vendre des produits ou faire des achats à l'occasion des fêtes. Par les temps difficiles que nous traversons il semblerait préférable de ne pas obliger l'agriculteur à de fréquents déplacements qui n'est pas toujours facile de faire, non plus qu'à supporter les frais d'un voyage spécialement pour visiter l'exposition. Nous nous faisons l'interprète des personnes qui ont exprimé cette opinion, l'idée mérite peut-être qu'on y porte attention.

Plusieurs officiels du Ministère de l'Agriculture ont visité l'exposition avicole entre autres M. Adrien Morin, chef de Service de l'Industrie animale, M. Jos.-D. Barbeau de la section de l'aviculture, M. C. J. Wright, président de l'Association Avicole provinciale que nous avons rencontré, s'est déclaré très satisfait des résultats obtenus encore cette année, en dépit des inconvénients suscités par la température. Un groupement de 2,500 exhibits de la qualité de ceux qu'il y avait à Montréal est certainement quelque chose d'imposant et qui prouve que cette entreprise est sérieuse, utile, appréciée par les éleveurs et appelée à progresser davantage avec le retour de la prospérité.

Dès qu'il nous sera possible, nous ferons connaître à nos lecteurs la liste des gagnants des principaux prix qui ont été octroyés. M. E. T. Jeffrey le secrétaire-gérant de l'Exposition avicole provinciale ainsi que tous ses collaborateurs méritent de sincères félicitations pour le cachet d'importance particulière qu'ils ont su donner à cet événement avicole et caniculaire annuel, dont la réputation s'étend en dehors des limites de la province et qui a même franchi les frontières canadiennes.

Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Lettre hebdomadaire aux Cultivateurs

LA SÉLECTION DES GÉNISSES

Les printemps s'en vient, à la vacherie, c'est le temps des veaux. N'oubliez pas qu'il faut faire la sélection des veaux. Le choix des sujets d'élevage est un des facteurs importants dans l'amélioration du troupeau laitier.

Bien que provenant ordinairement du même taureau, toutes les génisses ne possèdent pas les mêmes aptitudes laitières. Comme sujets d'élevage, gardez seulement les génisses provenant de vos meilleures vaches que vous êtes supposé

connaître si vous avez fait du contrôle laitier; les autres doivent être abattues dès le jeune âge. Si vous les gardez quelques mois, vous pourrez peut-être croire, un jour, qu'elles seront meilleure laitière que leur mère ce qui vous induira à les élever pour être ensuite déçus dès leur première lactation. C'est pourquoi il est presque toujours préférable de sélectionner les génisses lorsqu'elles sont en bas âge. Ne vous exposez pas à élever des sujets qui devront être vendus pour la boucherie après un an de production.

Suite à la page 66

Commentaires et Nouvelles

On croit que les conditions seront favorables pour la vente du foin canadien en Grande-Bretagne cet hiver.

Le roi Charles de la Grande-Bretagne aimait tant la viande d'agneau qu'on l'avait surnommé le "Roi mangeur de mouton".

La production d'agneau au Canada a tant augmenté en ces quelques dernières années que cette viande est actuellement l'une des meilleurs marchés au Canada. Sa qualité est également bonne.

Les États-Unis ont été, pendant un certain nombre d'années après la guerre, le plus grand fabricant de laine du monde, mais le Royaume-Uni a repris la première place dernièrement.

La quantité de poires et de pommes dont l'importation est permise en France pendant le premier trimestre de 1934 a été fixée à 220,000 quintaux métriques. Sur cette quantité 1,200 quintaux (264,480 livres) ont été importés au Canada.

Les bœufs qui avaient été expédiés du port de Charlottetown sont arrivés en Grande-Bretagne en excellent état, ce qui est d'un fort bon augure pour l'avenir de ce service, écrit le Commissaire canadien du commerce à Liverpool.

Beaucoup de nos problèmes économiques dans le traitement des animaux en dehors de la maladie, pourraient être résolus si nous conduisions l'élevage de nos animaux avec autant de soin et sur la même échelle que la culture améliorante de nos plantes. — Sir A. Daniel Hall.

Fumier et engrais chimiques. — Les fumiers de ferme, leur nature, la façon d'en prendre soin et de les appliquer; les engrais verts, leur valeur et leurs fonctions, les engrais chimiques, leur valeur fertilisante et leur emploi économique; et les amendements du sol, sont les sujets discutés dans le bulletin intitulé "Fumiers et engrais chimiques" publié par le Ministère fédéral de l'Agriculture. Les renseignements sont donnés en termes faciles à comprendre par le cultivateur pratique, et l'auteur tient compte des relations étroites qui existent entre l'emploi des fumiers et des engrais et le maintien de la fertilité du sol, c'est-à-dire la productivité. Certains facteurs de saison, comme la pluie et la répartition et la température, etc. exercent une influence déterminante sur les rendements, mais les bonnes méthodes d'exploitation du sol, et la présence de principes fertilisants assimilables sont essentielles à l'obtention d'une production maximum.

Le marché du foin dans Québec. La Division fédérale des Semences, section des marchés, nous fournit les commentaires suivants concernant les cours sur le marché du foin dans la Province de Québec.

Québec. — La situation du marché du foin dans le Québec ne présente guère de changement. Les affaires sont toujours restreintes bien que les prix ne manquent pas d'une certaine fermeté. En résumé on peut dire que la crainte et l'hésitation continuent; le commerce achète peu et les cultivateurs résistent et ne cèdent que par petites quantités à la fois. Toutefois, les prix s'orientent vers la hausse pour les foins de bonne qualité.

Les prix offerts aux producteurs des comtés avoisinant Montréal sont: Bagot, mil No 2, \$9.50 à \$10 la tonne; mil No 1, \$8 à \$9 la tonne; paille, \$5 la tonne; St-Jean, mil No 2, \$9.25 à \$10 la tonne; foin herbeux No 2, \$8.80 à \$9.50 la tonne; mil No 3, \$8 à \$9 la tonne; paille d'avoine, \$5 la tonne. Laprairie, mil No 1, \$11.50 la tonne; mil No 2, \$10.50 la tonne; paille d'avoine, \$5 la tonne.

Au commerce, les prix demandés aux consommateurs sont: Montréal, mil No 1, \$14 la tonne; mil No 2, \$13 la tonne; mil No 3, \$12.50 la tonne; foin herbeux mêlé, \$12 la tonne; foin de trèfle mêlé, \$13 la tonne; paille d'avoine, \$7.50 la tonne; Québec, foin de mil No 2, \$14 la tonne; foin herbeux mêlé, \$13 la tonne; paille d'avoine, \$8 à \$9 la tonne; Rimouski, foin de mil No 2, \$16 la tonne; foin herbeux mêlé, \$15 la tonne.

Suite à la page 65

La Coopérative

L'assemblée annuelle des agriculteurs de la Coopérative Fédérée de Québec, a eu lieu le 8 courant, à l'Hôtel Guay, sous la présidence de M. J.-N. Bérubé. Nazaire d'Acton, un vétéran de la production agricole dans notre province, les directeurs de la Fédération ont encore une haute marque de confiance en le maintenant, pour une année de plus, dans ses fonctions de président de l'organisme central de coopération.

L'assemblée a réuni, outre les agriculteurs, environ une centaine de délégués des coopératives affiliées à la Fédération, qui représentent aujourd'hui plus de 100,000 actionnaires.

Les directeurs ont hautement apprécié la présence de M. le chanoine F. de Princeville et de M. l'abbé A. Turé de St-Patrice de Tingwick, très et propagateurs de la coopération agricole dans leur paroisse, lesquelles comptent en effet, une coopérative agricole affiliée à la Fédération qui font un fort volume de transactions depuis quelques années.

M. H.-C. Bois chef du Service de l'industrie rurale à Québec, et président de la Commission d'industrie laitière, ont pris part aux délibérations de la société, prononçant quelques instants au cours du lunch, une allocution remarquable par son sens très élevé que par sa longueur.

Quelques agronomes régionaux ont assisté à cette réunion annuelle des coopératives. M. J.-N. Pérard a souhaité la bienvenue aux délégués.

M. J.-F. Desmarais a procédé à la lecture du bilan que nous reproduisons dans cette page. Soulignons d'abord l'imposant qui a été fait de l'année qui vient de se terminer, profits bruts qui résultent de opérations du dernier exercice.

Le compte des opérations a été pourvu à une forte dépréciation immuable, le mobilier, machines, outils, après avoir mis à part un peu pour les comptes douteux, il y a un surplus de \$1380.

Les cultivateurs qui sont plus que quiconque de l'état difficile de la situation conviendront que ce résultat est satisfaisant.

Commentant les résultats de l'année, M. Desmarais a spécialement mentionné le fait que cette année augmentation des affaires dans les départements sauf à la ferme canadienne du Bétail, l'intérêt s'intéresse spécialement à la production des animaux vivants où les ventes ont diminué sur l'année précédente, la défection imputable à trois catégories: bas prix en cours pour les animaux vivants, diminution de la production, en dernier lieu le travail pénible que font les adversaires du mouvement coopératif auprès des consommateurs pour empêcher les consignations à leur coopérative.

Les réceptions de fromage accusent une augmentation de 36% sur l'année dernière, et de 12% sur l'année précédente.

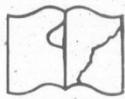
L'hiver précoce que nous avons eu son influence sur la production explique la hausse du prix du lait. Il est sage de rappeler aux producteurs que les prix que commande le marché, ne resteront pas élevés si l'on ne s'attend pas à une production nouvelle et abondante.

Les ventes de bluettes accusent une forte augmentation sur les années précédentes.

En général les prix des produits laitiers: beurre, fromage, porc, légumes ont été élevés en 1933, continue M. Desmarais. L'allocation de la part de la production pour ce produit, le Ministère de l'Agriculture, sur le chiffre d'affaire de la Coopérative, est employée à réduire la dette de la société, et à l'avenir cette somme sera accordée que sur les ventes des produits que les consommateurs envoient en consignation et non en espèces que la Fédération vend à l'agriculture.

Le gérant général a rappelé le rôle de M. Jérôme Gagnon, ancien membre du conseil exécutif de l'année, et qui a été remplacé par deux postes qu'il occupe. M. J.-A. Prud'homme de Ste-De-Clément, président de la section des producteurs de miel de la Fédération, a été nommé président des groupements de coopératives affiliées à la Coopérative Fédérée.

La mort a aussi ravi aux co-



# La Coopérative Fédérée boucle avec un surplus

L'assemblée annuelle des actionnaires de la Coopérative Fédérée s'est tenue jeudi le 8 courant, à l'Hôtel Queens, sous la présidence de M. J.-N. Bérard de St-Nazaire d'Acton, un vétérinaire de la coopération agricole dans notre province, à qui les directeurs de la Fédérée ont manifesté encore une haute marque de confiance en le maintenant, pour une autre année, dans ses fonctions de président de notre organisme central de coopération.

L'assemblée a réuni, outre les directeurs, environ une centaine de délégués des coopératives avicoles affiliées à la Fédérée. Ils représentent aujourd'hui la majorité des actionnaires.

Les directeurs ont hautement apprécié la présence de M. le chanoine Poirier, curé de Princeville et de M. l'abbé A. Lassonde, curé de St-Patrice de Tingwick deux apôtres et propagateurs de la coopération agricole dans leur paroisse respective, lesquelles comptent en effet, chacune une coopérative agricole affiliée à la Fédérée qui font un fort volume de transactions depuis quelques années.

M. H.-C. Bois chef du Service de l'Économie rurale à Québec, et président de la Commission d'Industrie laitière a assisté aux délibérations de la société. M. Bois prononçait quelques instants plus tard, au cours du lunch, une allocution plutôt remarquable par son sens très profond que par sa longueur.

Quelques agronomes régionaux et de districts ont assisté à cette importante réunion annuelle des coopérateurs.

M. J.-N. Bérard a souhaité la bienvenue aux délégués.

M. J.-F. Desmarais a procédé ensuite à la lecture du bilan que nous reproduisons dans cette page. Soulignons le chiffre d'affaires imposant qui a été fait au cours de l'année qui vient de se terminer et les profits bruts qui résultent des diverses opérations du dernier exercice.

Le compte des opérations après avoir pourvu à une forte dépréciation sur les immeubles, le mobilier, machineries et outils, après avoir mis à part une réserve pour les comptes douteux, laisse encore un surplus de \$1380.

Les cultivateurs qui sont plus au fait que quiconque de l'état difficile des affaires conviendront que ce résultat est satisfaisant.

Commentant les résultats que nous annonçons le bilan, M. Desmarais a mentionné spécialement le fait qu'il y a eu cette année augmentation des affaires dans tous les départements sauf à la Coopérative Canadienne du Bétail, limitée qui s'intéresse spécialement à la vente des animaux vivants où les ventes accusent une diminution sur l'année précédente, défection imputable à trois causes particulières: bas prix en cours pour les animaux vivants, diminution de l'élevage ordinaire, en dernier lieu le travail extraordinaire que font les adversaires du mouvement coopératif auprès des cultivateurs pour empêcher les consignations directes à leur coopérative.

Les réceptions de fromage accusent une augmentation de 36% sur l'année 1932 et celle du beurre 12%.

L'hiver précoce que nous avons eu a eu son influence sur la production et ceci explique la hausse du prix du beurre. Il est sage de rappeler aux cultivateurs que les prix que commande le beurre présentement, ne resteront pas à ce niveau élevé il faut s'attendre à une baisse dès que la production nouvelle arrivera sur le marché.

Les ventes de bluets accusent également une forte augmentation sur les années précédentes.

En général les prix des produits de la ferme: beurre, fromage, porc, laine, pommes de terre, légumes ont été plus élevés en 1933, continue M. Desmarais.

L'allocation de un pour cent qu'accorde le Ministère de l'Agriculture sur le chiffre d'affaire de la Coopérative, est employée à réduire la dette ancienne de la société, et à l'avenir cette allocation ne sera accordée que sur le volume des ventes des produits que les coopérateurs envoient en consignation et non pas sur les choses que la Fédérée vend à la classe agricole.

Le gérant général a rappelé le souvenir de M. Jérôme Gagnon, ancien directeur et membre du conseil exécutif décédé au cours de l'année, et qui a été remplacé depuis aux deux postes qu'il occupait par M. J.-A. Frudhomme de Ste-Philomène de Châteauguay, président de l'Association des producteurs de miel l'un des plus forts groupements de coopérateurs affiliés à la Coopérative Fédérée.

La note ci-dessus, ravis aux coopérateurs

Assemblée annuelle des actionnaires à l'Hôtel Queens. M. J.-N. Bérard, réélu président, M. A. Beaudry, de Neuville, vice-président. M. David Roy, membre du Conseil d'Agriculture, président de la Coopérative agricole de La Durantaye est élu directeur de la Coopérative Fédérée, en remplacement de M. Damase Lafortune, de l'Assomption. Observations opportunes de M. J.-F. Desmarais. L'alimentation rationnelle des troupeaux.

Coopérative Fédérée de Québec		
Bilan au 31 décembre 1933		
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF COURANT:</b>		
En caisse		\$ 6,884 67
Comptes et billets recevables	\$ 469,284 01	
Réserve pour comptes douteux	12,151 31	457,142 70
<b>Inventaire:</b>		
Marchandises	375,299 82	
Fournitures	14,398 53	389,698 35
<b>HYPOTHÈQUES RECEVABLES</b>		
64,588 54		
<b>PLACEMENTS ET DÉPÔTS</b>		
2,851 00		
<b>ACTIF CAPITAL:</b>		
Immeubles terrains	86,806 75	
bâtisses	320,050 90	
406,857 65		
Moins: réserve dépréciation	57,961 30	348,896 35
<b>Équipement, machinerie, outillage</b>		
Moins: réserve dépréciation	197,163 64	156,189 32
	40,974 32	505,085 67
<b>ACHALANDAGE</b>		
1,426,250 93		
<b>DÉPENSES DIFFÉREES: assurance, taxes, papeterie, etc</b>		
36,824 57		
<b>Frais d'émission des obligations - amortissables</b>		
8,193 26		
1,497,582 90		
<b>PASSIF:</b>		
<b>COMPTES PAYABLES</b>		
42,493 08		
<b>EMPRUNTS:</b>		
Banque Canadienne Nationale	822,443 92	
Divers	32,250 00	854,693 92
<b>INTÉRÊTS ACCRUS</b>		
2,350 30		
<b>HYPOTHÈQUES SUR IMMEUBLES</b>		
11,090 00		
<b>OBLIGATIONS:</b>		
350,000 00		
<b>Emises:</b>		
Moins: échues	15,000 00	
rachetées	19,200 00	34,200 00
315,800 00		
<b>CAPITAL-ACTIONS:</b>		
Privilège	\$10 00	198,240 00
Ordinaire	\$10 00	45,523 65
Ordinaire	\$25 00	19,767 66
263,531 31		
<b>SURPLUS</b>		
Solde créditeur au 31 décembre 1932	6,226 77	
Plus: Profits de l'année 1933	1387 52	7,614 29
1,497,582 90		
Vérifié et certifié, conformément à mon rapport de ce jour.		
MONTREAL, 7 février 1934.		
VICTOR PELLETIER, C.P.A. Verificateur.		
<b>ÉTAT DES OPÉRATIONS - ANNÉE 1933</b>		
<b>COMPTE de MARCHANDISE:</b>		
Ventes: Coopérative Fédérée		53,705,551 07
Coopérative Canadienne du Bétail		832,612 42
4,538,163 49		
<b>COUT: Inventaire au 31 décembre 1932 et achats de 1933</b>		
3,785,922 95		
Moins: Inventaire 1933 - 31 dec		375,299 82
3,410,623 13		
Coopérative Canadienne du Bétail		832,612 42
4,243,235 55		
<b>PROFIT BRUT</b>		
294,927 94		
<b>FRAIS DIRECTS</b>		
Assurances	7,073 19	
Charrage et pesage	20,768 81	
Emballage	4,345 57	
Entreposage	26,250 17	
Force motrice et divers	14,790 57	
Gages	58,091 46	134,327 86
Matériel de fabrication	3,026 99	160,600 08
Ajouter:		
Subvention	30,477 63	
Divers revenus et rajustements	428 78	30,906 41
191,506 49		
<b>FRAIS INDIRECTS</b>		
Assurance	3,700 81	
Chauffage, eau, éclairage	3,438 11	
Entretien équipement	1,275 30	
Entretien immeubles	3,648 41	
Publicité	1,527 26	
Dépenses diverses	3,853 09	
Loyers	4,380 97	
Taxes	4,190 95	26,614 90
164,891 59		
<b>FRAIS D'ADMINISTRATION</b>		
Dépenses de voyages	4,431 18	
Frais légaux	468 89	
Papeterie, etc	5,202 50	
Séjours	56,562 60	
Téléphone, télégrammes	4,320 79	
Timbres	5,007 14	75,992 90
88,898 69		
<b>INTÉRÊTS ET ESCOMPTES</b>		
Intérêts sur obligations	17,133 08	
Intérêts sur emprunts et divers	34,641 28	
Frais des obligations-amortissement	1,771 00	55,545 36
35,353 33		
<b>DÉPRÉCIATION ET PERTES SUR COMPTES</b>		
Dépréciation sur équipement	16,500 00	
Dépréciation sur immeubles	8,500 00	
Pertes sur comptes réserve	8,965 81	33,965 81
<b>PROFIT NET</b>		
\$ 1,387 52		

# OFFRE D'ESSAI GRATIS DE KRUSCHEN

Si vous n'avez jamais essayé Kruschen faites-le maintenant à nos frais. Nous avons distribué un très grand nombre de paquets "GIANT" spéciaux, qui vous permettront de juger par vous-même combien notre prétention est juste. Demandez à votre pharmacien le nouveau paquet "GIANT" à 75c.

Ceci comprend notre bouteille au prix régulier de 75c ainsi qu'une bouteille d'essai - dose suffisante pour environ une semaine. Ouvrez d'abord la bouteille d'essai, prenez-en, si, ensuite, vous êtes absolument convaincu que l'efficacité de Kruschen n'est pas telle que nous le prétendons, la bouteille régulière qui vous est aussi bonne que lors de son achat. Rapportez-la. Votre pharmacien est autorisé à vous rembourser immédiatement votre 75c et sans discussion. Vous aurez essayé Kruschen, gratuitement, à nos frais. Rien de plus raisonnable, n'est-ce pas? Fabriqué par E. Griffiths Hughes, Ltd., Manchester, Angleterre (fondée en 1756). Importateurs: McGillivray Bros., Ltd., Toronto.

L'un de ses plus fervents amis dans la personne du gérant de la Coopérative Canadienne du Bétail, limitée, le franc et loyal Arthur Meunier qui a succombé tout récemment à une maladie qui ne pardonne pas.

En terminant ses remarques M. Desmarais a annoncé que l'exécutif de l'Union Catholique des Cultivateurs devait, le même soir, rencontrer le Conseil exécutif de la Coop. Fédérée afin d'étudier les possibilités d'une entente, entre les deux groupements, qui aurait comme base l'unification du mouvement coopératif.

Le rapport financier fut unanimement adopté ainsi que deux résolutions priant l'autorité compétente d'amender la loi des coopératives de façon à conférer le pouvoir à une coopérative locale de briser avec un ou des membres qui ne respecteraient pas leur contrat avec la société. Le même pouvoir est demandé pour la Coopérative Fédérée en ce qui concerne ses relations avec les locales affiliées.

En second lieu d'amender la loi pour qu'à l'avenir les locales puissent s'adhérer à la centrale en ne versant que 10% de leur capital aux fonds de la Fédérée.

Cette contribution au capital de la centrale était tout d'abord de 50% du capital de la locale, plus tard on réduisit à 25%, désormais l'affiliation pourra être considérée moyennant la contribution de 10%.

L'élection des directeurs a été présidée par M. Camus Lacroix de La Durantaye. L'assemblée a témoigné de nouveau son approbation et sa confiance aux anciens directeurs en les réélisant pour 1934.

Toutefois comme le district du bas de Québec ne comptait qu'un seul directeur et que par ailleurs le district de Montréal comptait une représentation plus forte à la direction, M. Damase Lafortune, vice-président et directeur consentit bien volontiers à résigner ses fonctions afin de permettre l'élection, à l'unanimité d'ailleurs, de M. David Roy comme représentant des coopérateurs du district Québec sud.

Au lunch servi à l'Hôtel Queens, quelques courtes allocutions furent prononcées par M. le chanoine Poirier, M. le curé P.-A. Lassonde, M. H.-C. Bois directeur du Service de l'Économie rurale et M. L.-F. Deslongchamps, le directeur de la propagande à la Coopérative Fédérée.

Ces personnages ont tiré les conclusions de cette journée coopérative, nous les résumons brièvement.

Expression unanime de satisfaction des opérations de l'année écoulée.

On formule le vœu qu'il y ait entente entre notre organisme central de coopération et l'Union Catholique des Cultivateurs afin d'accélérer davantage le progrès du mouvement coopératif chez nous, facteur à la base de notre progrès car les cultivateurs désunis sur le terrain de la coopération ne peuvent, économiquement parlant, espérer retirer du dollar payé pour la production agricole, le maximum de ce qui doit lui revenir.

On y a répété pour la millionième fois qu'il faut mettre la charité chrétienne à la base de notre action, de notre vie coopérative, et bien comprendre que ce mouvement ne peut prétendre au succès complet dont il importe tant de le voir couronner, si on oublie dans la pratique cette théorie qui veut que dans toute société bien organisée et progressive l'intérêt général prime sur l'intérêt privé.

Il est peut-être un peu banal d'ajouter que sur le terrain de la coopération, le politique ne peut trouver le plus petit placement.

Dans l'après-midi il fut question de relations entre les locales et la Coopérative Fédérée.

Suite à la page 65

15

15

15

## Chimiques Nouvelles

conditions seront favorables du foin canadien en cet hiver.

de la Grande-Bretagne demande d'agneau qu'on le "Roï mangeur de"

l'agneau au Canada a ces quelques derniers jours est actuellement le marché au Canada, est bonne.

ont été, pendant un certain temps après la guerre, le foin de laine du monde, ni a repris la première place.

aires et de pommes dont permis en France pendant le trimestre de 1934 a été inférieurs métriques. Sur 200 quintaux (264,480) portés au Canada.

avaient été expédiés du sont arrivés en Grande-Bretagne, ce qui est d'un jour l'avancé de ce sermentaire canadien du pool.

os problèmes économiques dans cette page. Soulignons le chiffre d'affaires imposant qui a été fait au cours de l'année qui vient de se terminer et les profits bruts qui résultent des diverses opérations du dernier exercice.

ais chimiques. - Les fumiers, la façon d'en les appliquer; les engrais et leurs fonctions, les leur valeur fertilisante; et les amendements; les sujets discutés dans le "Fumier et engrais" par le Ministère fédéral.

Les renseignements sont faciles à comprendre et pratiques, et l'auteur a des relations étroites qui ont pu lui donner des données de la fertilité du sol, de la ductivité. Certains facteurs comme la pluie et sa répartition, etc. exercent une influence sur les rendements. Les méthodes d'exploitation de la présence de principes nutritifs sont essentielles à la production maximum.

foin dans Québec. La des Semences, section qui fournit les commencent les cours sur le foin dans la Province de Québec.

situation du marché du foin ne présente guère de changements. Les affaires sont toujours en baisse, les prix ne manquent pas de fermeté. En résumé, la crainte et l'hésitation ont empêché l'achat et les ventes ne sont pas satisfaisantes.

Les prix demandés aux producteurs sont: Montréal, mil No 1, \$10 la tonne; mil No 2, \$9.25 à \$10 la tonne; foin de trèfle mélangé, \$13 la tonne; paille d'avoine, \$7.50 la tonne; foin de trèfle mélangé, \$13 la tonne; paille de blé, \$13 la tonne; foin de trèfle mélangé, \$13 la tonne; foin de trèfle mélangé, \$13 la tonne; foin de trèfle mélangé, \$13 la tonne.

à la page 65



### Le Bulletin de la Ferme

Revue Hebdomadaire

CONSACRÉE AUX INTERETS DE LA FERME ET DU FOYER RURAL

Publiée par

LE BULLETIN DE LA FERME, Limoges

Rédaction et administration

Immeuble "Le Soleil" chambre 311

Angle des rues St-Vallier et de la Couronne

TARIF des annonces: 20c la ligne

CLASSIFIÉE: 3 sous du mot, payable d'avance

ABONNEMENT: (Par année) strictement payable d'avance

CANADA: excepté cité de Québec \$1.00

ÉTATS-UNIS, Mexique et pays étrangers \$1.50

SOCIÉTAIRES de la Coopérative: 1.00

de Québec et de la Société des Journalistes: 1.00

50c si payé directement au bureau par bons postaux dans les 30 jours qui suivent la date d'expiration.

### DIVERS

**ARGENT A PRETER.** Cultivateurs! Empruntez à bon intérêt, remboursable selon vos revenus. Avez-vous des acheteurs? "Crédit Immobilier" 25, Notre-Dame-Ouest, Montréal. No 50 - J. N. O. X 05

**GRATIS! PRIMES.** Musique à bouche, émit et à l'air, pour le prix de 20 boîtes. Émission à de chaque de notre merveilleux concours "Campion" contre les cotisations. Offrez-vous la Camprea Campagna Fabrique, St-Paul de Chester, P. Qué. No 1-206 - P 07

**AGEUSAGE DE CLIPPERS** avec expérience pour travaux et moutons \$4.35 le set et cheveux. 25c. Bon travail. Satisfaction assurée. Adresse: Henry Jutra, N.-D. Pierreville, P. Q. No 44-15 - P 23

**COUPONS.**—Nous offrons un très bon assortiment d'essais de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles, blouses, jupes, robes, chemises pour hommes, gilets, etc. de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés de toutes les modes. Argent remis si pas satisfait. Avec paquet, de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payé. Le Magasin des Coupons, New-Glasgow, Qué. No 42 J. N. O. 012

**HUILE DE FOIE DE MORUE,** pour vieillards et enfants. \$1.25 le gallon, fret payé pour 6 gallons. Amédée Roy, St-Fabien, Cte Rimouski. No 1-618 - P 05

**CLIPPERS, TONDEUSES.**—De toutes marques, nouvelles à \$12.50 le set. Ouvrage garanti. Essayez nos lames fait avec acier. Héroux, 100, rue Fontaine, St-Fabien, Cte Yamaska. No 2 à 18 - P 52

**SOYEZ CERTAIN** d'obtenir le plein prix pour vos vieux bijoux en or, dents en or, etc. Faites un essai et recevez argent. Nous payons, l'once: pour 9 karats, \$6.00; 10 karats, \$7.00; 14 karats, \$10.00; 18 karats, \$13.00. Satisfaction garantie ou argent retourné, frais de port. Provincial Refiners, 33N, Appleton, Toronto, (M. G.). Nos 4 à 11.

**TOUT HOMME** qui a eu une maladie des voies urinaires, si légèrement qu'il n'ait été atteint, si bien guéri qu'il paraît, si lointain qu'en soit l'origine, doit faire l'expérience recommandée dans le traité "Explicatif du Dr Prévost, intitulé: "Ce que tout homme doit savoir avant et pendant le mariage", et se procurer gratuitement sous enveloppe fermée, l'essai à l'Institut de Prophylaxie, 3449 rue Hutchison, Montréal. No 50 - J. N. O. x 291

**LE FAMEUX CHALUMEAU FAVORITE** donne plus de force, empêche l'écoulement de sécher. \$2.50 le set. Le bouchon envoyé sur réception de 10 sous. 1 anstre à sirop d'un gallon, \$18.70 le cent. Casier Postal 35, St-Fabien, Cte Rimouski. No 5 - 818 - P 26

**AGEUSAGE DE LAMES** de rasoirs doubles et toutes marques. Travail parfait. 03 cts chacune. The-Is, Girard, St-Fabien, Cte Lac St. ean. No 7 - P 05

**POMMIERS:** Famoues et McIntosh et autres variétés. No 1, superbes et garantis, âgés de trois ans. Adresse: Joseph Boulais, St-Jean-Baptiste, Cte Rouville. No 7 - P 03

**RAQUETTES A VENDRE.** Pour seniors et juniors, ramettes faites à la main, en peau de bœuf, garanties ne pas pecher à la neige mouillée, premier ordre, prix \$3.00 à \$5.00 la paire. Pour meilleurs renseignements, s'adresser à Edouard Delage, Neuhou, Cte Lotbinière. No 7 - P 001

### CHEVAUX à VENDRE

**GROSSE SÉLECTION** de plus de cent étalons et juments enregistrés de race percheronne, belge, clyde, canadienne, Hackney et Standardbred. Plusieurs gagnants de 1er prix et Championnats aux plus grandes expositions. Étalons classés A, B, et C. Les plus fiables et conditions de paiement convenables. Une autre importation d'étalons et juments Percherons et Belges arrivera vers le 15 de ce mois. Nous offrons aussi une bonne sélection de chevaux de chemin et d'ouvrage. Écrivez et laissez-nous savoir ce qu'il vous faut et il nous fera plaisir de vous donner un prix très payé à votre station. Fermes Arnoldwood, Grenville, P. Qué. Nos 5-67 - 1672

### Position demandée

**ON DEMANDE** un fabricant de beurre et de bonbons, capable de fournir de bonnes références. S'adresser: Casier Postal 94, Louiseville, P. Qué. No 7-8-9 - 132

## Commentaires et nouvelles

**Le carême à la Basilique de Québec.**—C'est Son Eminence le Cardinal Villeneuve qui donnera la prédication du Carême à la Basilique. Son Eminence prêchera les dimanches, aux messes de 8 heures 15, 9 heures 30 et 11 heures 15.

**Destruction d'un couvent.**—Le couvent que dirigent les RR. SS. du Bon-Conseil à Bergeronnes, Co. Saguenay, a été complètement détruit, la semaine dernière. Les pertes sont estimées à \$5,000.

**Des menaces d'inondation à Vaudreuil.**—A l'île Perrot, et aux "Quinze Chiens", les glaces bloquées aux rapides des Cascades, ont fait qu'on a craint une grave inondation.

**FRUITS ET LÉGUMES.**—Montréal a reçu durant la semaine finissant le 8 février 241 caisses de légumes et de fruits contre 206 la semaine précédente. On énumère dans l'ordre et les quantités suivantes: Pommes, 22; pommes de terre 91; oignons 6; autres fruits 32; légumes assortis, 30; bananes 6 et fruits des tropiques 37.

**Résidence rasée par le feu.**—M. Arthur Bordeleau, cultivateur de la Côte St-Paul, à 4 milles environ du village de St-Stanislas, Co. St-Maurice, vient d'être éprouvé par un incendie qui a complètement détruit sa demeure avec tout ce qu'elle contenait.

**Le feu les force à sortir par un très grand froid.**—Trente-trois personnes, dont plusieurs enfants en bas âge ont été chassés dans la rue, par un incendie qui causa de forts dommages dans une maison à trois logements à Ottawa.

**Le Canada est toujours le pays qui fournit le plus de pulpe au Japon.**

**"Une récolte de pommes de terre enlève au sol plus de 3 fois autant de potasse que d'acide phosphorique. C'est pourquoi les bons engrais à patates doivent contenir plus de potasse que d'acide phosphorique".**

### Assemblée annuelle de la société générale des éleveurs de la Province de Québec

L'assemblée annuelle de la Société Générale des Éleveurs de la Province de Québec et de ses cinq filiales: les Sociétés d'Éleveurs de Chevaux Canadiens, de Chevaux Percherons, de Bovins Canadiens, de Porcs et de Moutons auront lieu à Québec, à l'Hôtel Victoria, au cours de la semaine du 18 février, 1934.

A cette occasion il y aura aussi réunion du Syndicat des Éleveurs du District de Québec et des membres du Bureau de Direction des cinq Sociétés ci-haut mentionnées.

Nous indiquons ci-dessous l'heure et la date de chacune des assemblées qui auront lieu au cours de cette semaine:

#### LE MARDI, 20 FÉVRIER

- 2 00 hres P. M. Assemblée annuelle des membres du Syndicat des Éleveurs du district de Québec.
- 5 00 hres P. M.—Assemblée spéciale des membres des Bureaux de Direction des Sociétés d'Éleveurs de Chevaux Canadiens et de Chevaux Percherons, de la Province de Québec.
- 8 00 hres P. M.—Assemblée spéciale des membres du Bureau de Direction de la Société des Éleveurs de Moutons de la Province de Québec.

#### LE MERCREDI, 21 FÉVRIER

- 9 00 hres A. M. Assemblée annuelle des membres de la Société des Éleveurs de Chevaux Percherons de la Province de Québec.
- 1 30 hres P. M.—Assemblée annuelle des membres de la Société des Éleveurs de Chevaux Canadiens.
- 3 30 hres P. M.—Assemblée annuelle des membres de la Société des Éleveurs de Moutons de la Province de Québec.
- 8 00 hres P. M.—Assemblée spéciale des membres du Bureau de Direction de la Société des Éleveurs de Bovins Canadiens.
- 9 00 hres P. M.—Assemblée spéciale des membres du Bureau de Direction de la Société des Éleveurs de Porcs de la Province de Québec.

#### LE JEUDI, 22 FÉVRIER

- 9 00 hres A. M.—Assemblée annuelle des membres de la Société des Éleveurs de Bovins Canadiens.
- 1 30 hres P. M.—Assemblée annuelle des membres de la Société des Éleveurs de Porcs de la Province de Québec.
- 3 00 hres P. M.—Assemblée annuelle des membres de la Société Générale des Éleveurs de la Province de Québec.
- 7 30 hres P. M.—Dîner en l'honneur de M. Arsène Denis, Président actuel de la Société Générale des Éleveurs de la Province de Québec et l'un de ses fondateurs.—Présentation des coupes offertes par les Sociétés des Éleveurs de Porcs et de Bovins Canadiens.

### TABLETTES TOUSSINE

POUR LES CHEVAUX

Contre: Tox, Goutte, Bronchite et Souffle. Excellentes aussi pour donner l'appétit, renforcer, purifier le sang et faire muer. Elles débarrassent aussi des vers. Pourquoi? Vous exposez à perdre votre cheval pour la modique somme de 50c? Une bouteille de Toussine prise le printemps et à l'automne assure la santé de votre cheval. Expédiées FRANCO sur réception du prix: \$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec, à la Pharmacie Brunet, rue St-Joseph.

Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy, P. Q.

### Volailles à Vendre

**A VENDRE.**—Dix Toulouse, Africaines et Indiennes, Canards Pékins, Dindes et Dindons Beiges. Satisfaction garantie ou argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guilherme, P. Qué. No 3-44 - J. N. O.

### Animaux à Vendre

**ÉTALONS A VENDRE OU A ÉCHANGER.**—Plusieurs beaux Perch. Belges et Canadiens classes A et B. Bonnes conditions. Wilfrid Labbé, RR. No 2, Victoriaville, P. Q. No 67 - P 07

Suite à la page 69

### LA POUSSE

Des milliers de propriétaires de chevaux se sont servis, avec succès, du REMÈDE CAPITAL pour la POUSSE pendant les 30 ans passés. Envoyez 10c aujourd'hui (en timbres ou monnaie) pour recevoir le traitement et les frais postaux pour un paquet d'essai d'une semaine et pour détails. C. W. DONALDSON, Dept. H. B. P. 263, Ottawa, Ont.

### La Coopérative Fédérée boucle avec un surplus

Suite de la page 64

M. Gérard Tremblay, propagandiste, dans une instructive causerie a traité du problème si important de l'alimentation rationnelle du bétail. Les analyses que le conférencier a faites des divers ingrédients employés dans la préparation des moules balancées constituent des informations précieuses pour les cultivateurs. Nous nous dispenserons de les répéter ici car elles sont consignées dans une instructive brochure que tous nos lecteurs devraient se procurer en faisant venir de la Coopérative le "Guide d'alimentation rationnelle des Animaux de la Ferme". Ce Bulletin est adressé gratuitement à quiconque en fait la demande.

La Coopérative Fédérée est une société formée de cultivateurs, ses directeurs représentent les groupements locaux de coopérateurs répartis dans les divers districts agricoles provinciaux; son exécutif formé d'hommes doués du sens des affaires inspirés par des directeurs bien au courant des besoins régionaux sont parfaitement dans le cas d'épouser la cause agricole, de comprendre ses besoins immédiats et c'est ainsi que cet organisme central de coopération travaille dans un sens pratique à aider ceux qui lui font confiance.

Il est admissible que des éléments étrangers à la coopération en agriculture, qui ont des intérêts différents à protéger, ignorent ces faits. Nous nous expliquons moins que les cultivateurs soient plutôt lents à saisir le grand besoin qu'il y a de recourir à ce levier puissant de la coopération, capable de les aider efficacement à résoudre le grand problème que nous confrontons; la production plus économique des récoltes de nos champs et des produits de l'industrie animale.

Nous avons toujours défendu le principe d'un organisme central de coopération, capable de grouper la production agricole, plutôt que de la voir s'éparpiller par tous les coins et préparée au petit bonheur. Nous avons également approuvé et défendu l'idée d'un pouvoir d'achat central pour les articles d'ordre purement professionnel, pour ensuite les distribuer aux cultivateurs à des prix plus en rapport avec les revenus des fermes. C'était c'est encore le seul moyen de diminuer l'écart entre les prix disproportionnés de ce que le cultivateur vend et doit acheter.

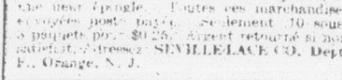
Nous croyons l'occasion propice pour exprimer un regret que nous éprouvons depuis le jour où les circonstances ont voulu que surgisse, au sein d'un groupement agricole professionnel, cette idée d'établir une concurrence entre sociétés coopératives, juste au moment où il aurait été dans le meilleur intérêt de la classe agricole de resserrer davantage ses rangs sur le terrain de la coopération qui devrait constituer un terrain commun d'entente pour des cultivateurs.

Les nouveaux-venus ne devaient pas pourtant ignorer qu'il resterait encore assez d'éléments étrangers à la coopération agricole pour se liguer et faire contre-poids au mouvement coopératif, si tant est qu'il soit indispensable qu'il y ait concurrence pour le bénéfice des acheteurs, sans que des groupements de cultivateurs eux-mêmes, qui ont, après tout les mêmes intérêts à protéger et à servir, se chassent ainsi d'affaire leur pouvoir de résistance.

FRS FLEURY.

### Tout, pour 10 sous

Pour augmenter votre clientèle nous vous offrons en paquet de beaux coupons de soie et satin pour ouvrages de fantaisie, 2 verges de belle dentelle, 1/2 yd en aluminium, un paquet d'articles de fantaisie, 2 verges de dentelle de soie, une baguette avec pierre, etc. Toutes ces marchandises envoyées poste payé, seulement 10 sous à paquets post. \$0.25. Argent retourné si non satisfait. Adresse: SEVILLE-LACE CO. Dept. E. Orange, N. J.



### SECTION FEMINE

Il y a dans l'Évaluation avec profit; ce veut lapider par cette jette la première pierre le sable les fautes cachées.

Si le Christ passait très souvent par irréguliers nous semblent indignes apparences, valent mieux.

Que de réputation demment formulés; qu'on page à jeter en pâture sont sans doute les hommes, elles, sont plus.

Hélas ce sont elle ordinairement de leur ou une femme du monde circonstance attente.

Si l'on attendait ne propageait que les prêtait même aux imscrutait pas à colporter tions malveillantes et.

Être indulgente infirmités, plus grand tent par là, plus de ce quable, la réputation part des circonstances nous n'euissions peut-être.

Ce n'est pas se admettre, devant sa que l'on commet par à ne mépriser personnel; c'est prêter le qui ont souffert des jours.

Être indulgente, mais c'est se servir de ployer sur soi; et c'est la main sur son cœur.

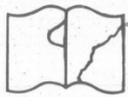


### DANS LE SAC AUX

Vous pouvez fabriquer de teinte claire pour égayer l'ainage ou de crepe toncé.

### VIEIL OR, VIEUX

Joues, Bagues, dents en or, nœuds d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once post. \$ karats, \$5.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par mail. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, même on nation Française, Aisé Four de la Canadienne, Québec.



15

**ESSE** Des milliers de propriétaires de chevaux ne sont servis, avec succès, du **REMEDE CAPITAL** pour la guérison des maladies (à l'âge de 30 ans payés. Envoyez 10c en timbres ou monnaie) pour couvrir et les frais postaux pour un d'une semaine et pour détails. **DONALDSON, Dept. H.** 263, Ottawa, Ont.

**ative Fédérée avec un surplus**

(Suite de la page 64)

Tremblay, propagandiste, a été l'agent causé par un traité du département de l'alimentation et de la santé. Les analyses que le fait des divers ingrédients dans la préparation des mousses constituaient des informations pour les cultivateurs. Nous dispenserons de les répéter, mais nous considérons dans une mesure que tous nos lecteurs procurent en faisant venir de ce "Guide d'alimentation des Animaux de la Ferme", est adressé gratuitement à fait la demande.

ative Fédérée est une société d'agriculteurs, ses directeurs sont des groupements locaux de coopérateurs dans les divers départements provinciaux; son exécutif est composé de membres régionaux bien au courant des besoins immédiats et c'est l'organisme central de coopération dans un sens pratique à aider les agriculteurs.

Le rôle des éléments étrangers dans l'agriculture, qui sont différents à protéger, ignore. Nous nous expliquons moins les cultivateurs soient plutôt lents à saisir qu'il y a de recourir à la coopération, capable d'être efficace à résoudre les problèmes que nous confrontons; plus économique des récoltes et des produits de l'industrie.

as toujours défendu le principe de la coopération central de coopération de grouper la production et de la voir s'éparpiller dans les coins et préparée au petit nous avons également approuvé l'idée d'un pouvoir d'achat des articles d'ordre purement agricole, pour ensuite les distribuer à des prix plus en rapport avec les fermes. C'était le seul moyen de diminuer le prix disproportionnés de l'agriculteur vend et doit acheter. L'occasion propice pour regret que nous éprouvons sur où les circonstances ont aggravié, au sein d'un groupe professionnel, cette idée de concurrence entre sociétés, juste au moment où il aurait meilleur intérêt de la classe resserrer davantage ses rangs de la coopération qui devrait sur un terrain commun d'entente d'agriculteurs.

aux-venus ne devaient pas porter qu'il resterait encore des étrangers à la coopération et se liquer et faire contre-poids au coopératif, si tant est qu'il est possible qu'il y ait concurrence entre des acheteurs, sans que les vendeurs de cultivateurs eux-mêmes, après tout les mêmes, ne soient à servir, se charger de leur pouvoir de résistance.

**FERS FLEURY.**

**pour 10 sous**

Pour augmenter votre clientèle nous vous offrons un paquet de beaux coupons de soie et satin pour vos robes de fantaisie. 2 verges de belle dentelle, 100 c. d'admirable, un paquet d'accessoires de fantaisie, 2 verges de dentelle de soie, une baguette avec pierre, et une broche. Toutes ces marchandises sont à vous pour seulement 10 sous. Argent retourné si non utilisé. **SEWELL & CO. Dept. N. J.**

**SECTION FEMININE**

**L'INDULGENCE**

Il y a dans l'Evangile, une page touchante que nous pourrions méditer avec profit; celle où Notre Seigneur sauve une pécheresse qu'on veut lapider par cette simple parole: "Que celui qui est sans péché, lui jette la première pierre" et au bout de son doigt divin, il inscrivait sur le sable les fautes cachées de ses accusateurs.

Si le Christ passait de nouveau sur nos routes, ne trouverait-il pas de nombreuses victimes à protéger contre les traits que nous lançons, très souvent par irréflexion et sous les plus petits prétextes, à ceux qui nous semblent indignes de toute confiance, et qui souvent, en dépit des apparences, valent mieux que nous le croyons.

Que de réputations morcelées par des jugements téméraires imprudemment formulés; que de vies scrutées à la loupe pour y découvrir une page à jeter en pâture à la malignité de notre entourage. On dira, ce sont sans doute les hommes qui se déchirent ainsi sans pitié. Les femmes, elles, sont plus indulgentes et meilleures!

Hélas ce sont elles qui, en général, sont les plus sévères; et c'est ordinairement de leurs lèvres que tombent l'arrêt qui raye un homme ou une femme du monde des honnêtes gens sans leur accorder la moindre circonstance atténuante.

Si l'on attendait, au moins, d'être sûre de ce qu'on affirme; si l'on ne propageait que les scandales qui ont blessé ses propres yeux, si l'on prêtait même aux imprudences une intention meilleure, l'on ne s'exposerait pas à colporter des cancan qui ont leur source dans les imaginations malveillantes et dans des âmes peu soucieuses de la vérité.

Etre indulgente c'est regarder les faiblesses du prochain comme des infirmités, plus grandes peut-être que les siennes propres, mais qui méritent par là, plus de compassion; c'est respecter comme un bien inattaquable, la réputation de ceux qui passent sous nos yeux; c'est faire la part des circonstances et croire que dans des occasions semblables, nous n'agissions peut-être pas mieux agi.

Ce n'est pas se draper dans une dignité orgueilleuse, mais c'est admettre, devant sa conscience, sa propre fragilité et les petites vilénies que l'on commet parfois sans avoir les mêmes excuses; c'est apprendre à ne mépriser personne, même par un air dédaigneux ou un sourire ironique; c'est prêter le secours de son honorabilité aux calomniés, à ceux qui ont souffert des jugements cruels du monde.

Etre indulgente, ce n'est ni approuver les abus ni encourager le vice, mais c'est se servir pour les autres de la large mesure que l'on aime à employer pour soi; et c'est, au moment de lancer la première pierre, mettre la main sur son cœur pour voir si l'on en a le droit.

**COUSINE AVETTE.**

**Pour la moralisation des costumes de bain**

Pour appuyer une demande de la Ligue Catholique Féminine, l'Association des Voyageurs de Commerce des Trois-Rivières, section locale, a poursuivi une volumineuse correspondance avec les marchands de la ville et les manufacturiers dans le but de moraliser et rendre plus hygiénique le costume de bain. Une telle campagne doit être menée durant l'hiver alors que se font les achats en prévision de la belle saison.

Plusieurs manufacturiers ont répondu qu'ils sont en faveur de ce mouvement contre les modes extrémistes qui prévalent sur nos plages durant l'été. Ils ont fait connaître qu'ils préfèrent produire un vêtement plus complet parce qu'il comporte moins de perte de matériel, moins de difficulté dans la confection. Ils prétendent avoir adopté ces lignes extrémistes pour satisfaire aux besoins de la demande et supporter la concurrence.

Les marchands locaux ont aussi répondu qu'ils doivent vendre la marchandise demandée par le client et offerte par le manufacturier. Après avoir réalisé ce travail, l'A.C.F., le remet entre les mains de la Ligue Catholique Féminine qui le terminera.

Des manufacturiers ont même offert à l'A.C.F., de lui soumettre un costume pour approbation afin d'en pousser la vente par leurs voyageurs.

**TRIBUNE LIBRE**

**De mieux en mieux!**

Les nouvelles que nous recevons des colonies du Retour-à-la-Terre établies près du lac Lois, au canton Privat, en Abitibi, sont des plus encourageantes.

La construction des habitations des premiers arrivés est achevée. Déjà un groupe de cinquante familles est allé rejoindre ceux qui sont rendus. Et la vie paroissiale commencera dans cette région totale, en l'habitée il y a un mois et demi. Dans quelque temps il se trouvera à

**Conseils pour l'apiculteur débutant**

Par C. B. GOODERHAM, Apiculteur du Dominion, Ottawa.

Comme le miel se vend bien et que la demande augmente, beaucoup de gens cherchent dans l'apiculture un moyen de gagner leur vie ou, du moins, de suppléer au revenu décroissant des autres industries de la ferme. Beaucoup d'entre eux, cependant, échouent dans leurs tentatives parce qu'ils n'ont pas l'expérience qui est nécessaire en apiculture comme dans toutes les autres industries. Ce n'est pas dans un article aussi court que celui-ci que l'on peut traiter de tous les détails de l'exploitation du rucher, mais nous désirons insister sur ce fait que l'apiculteur débutant fera bien de passer au moins toute une saison avec un apiculteur expérimenté pour acquérir de l'expérience dans la manipulation des abeilles avant d'acheter des abeilles pour lui-même. S'il ne peut le faire, alors, qu'il se procure une ou deux ruches, au bon manuel, et qu'il aille voir aussi souvent que possible les apiculteurs voisins. Un débutant commet souvent l'erreur d'acheter son premier lot d'abeilles vers la fin de l'été ou à l'automne, c'est là une grosse erreur qui lui causera beaucoup d'ennuis et qui entraînera peut-être la perte de ses colonies. Le meilleur moment de l'année pour se mettre à l'apiculture est le printemps, car si il y a quelque chose qui ne marche pas, on peut le rectifier en été mais non en hiver. On voit souvent des débutants qui croient faire une bonne affaire en achetant des abeilles à prix d'occasion, tandis que l'apiculteur le plus expérimenté les refuserait si on les lui donnait. N'achetez jamais des abeilles qui ne sont pas dans des ruches à cadres mobiles ou dans des ruches qui ont moins de dix cadres, et ne prenez jamais des abeilles qui peuvent avoir le moindre germe de maladie. Faites en sorte également que chaque colonie ait une bonne reine. N'achetez pas des colonies d'abeilles d'un apiculteur voisin pour les transporter pendant la saison d'activité, car si vous le faites, vous pouvez être sûr que toute la population butineuse retournera à son ancien domicile et votre ruche restera affaiblie. Une colonie ne devrait jamais être transportée à moins de deux milles de distance. Un nouvel essaim peut être transporté, quand on veut. Il y a pendant toute la saison active, des problèmes de manipulation sur lesquels tout le monde est prêt à donner des conseils au débutant, et ces conseils, lorsqu'ils sont suivis, créent le plus souvent de nouvelles difficultés. Procurez-vous donc toute l'expérience que vous pourrez avant de vous mettre à élever des abeilles, et si vous avez des doutes, écrivez au Service de l'apiculture, Ferme expérimentale centrale, Ottawa, pour avoir des renseignements.

40 familles d'anciens chômeurs, prêtant de la chance que les gouvernements leur auront donnée. Un peu plus tard, au printemps, dès que la neige sera disparue, des arpenteurs diviseront les terres au sud du lac Lois, et une soixantaine d'autres familles pourront s'établir sur les riches terres qui bordent les rives de l'un des plus beaux lacs de notre province.

Et la nouvelle paroisse comptera 200 familles, toutes venues des villes de Québec, Montréal et Verdun.

Dans un an, pour la plupart, ces familles auront 8 ou 10 arpents de terre de défrichés; les plus ambitieux et ceux qui auront des brûlés pourront ensemencer au printemps de 1935, 15, 18 ou même 20 acres.

Sur 20 acres de terre bien travaillée, bien équilibrée, un cultivateur peut récolter suffisamment pour garder un cheval, deux vaches, un ou deux porcs, quelques moutons, des poules. Ce n'est pas la fortune, mais quand on n'a pas de loyer à payer, pas d'eau à payer, pas de chauffage à acheter, qu'on récolte des patates, des navets, d'autres légumes, qu'on a des œufs, du lait, du beurre, qu'au temps des boucheries on a un ou deux porcs à tuer, un mouton, parfois un boeuf, qu'on a de la laine, qu'on récolte du lin, ça allège singulièrement le budget familial.

Et dans deux ans d'ici, tous les Retours à la Terre qui le voudront seront dans cette position.

Et cela se comprend. Ils sont dans l'un des meilleurs endroits du pays, quant aux facilités de marché, à celles du défrichement, du logement des habitations, et en plus c'est un pays de chasse et de pêche; ces citoyens retournés à la terre auront le plaisir de recevoir des visiteurs par cen-

**Croup Spasmodique Rapidement Arrêté**

Vicks, frictionné ou fondudans l'eau chaude et inhalé soulage vivement.



**VICKS VAPORUB Pour Tout Refroidissement**

**Station Expérimentale**

Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

**FAITES VOS PLANTS DE JARDINS ET PATERRES**

Pour ce qui regarde votre jardin et vos paterres, il est temps de dresser un plan approprié à vos besoins et à votre demeure. Procurez-vous ensuite le catalogue d'un grainetier renommé pour la qualité de sa marchandise et ses bas prix. N'oubliez pas d'ajouter aux quelques espèces de graines de jardin que vous commanderez, trois ou quatre paquets de graines de fleurs; vous les sèmerez et elles donneront aux abords de votre maison de la gaieté et de l'attraction de dont la plupart de nos fermes sont dépourvues.

**TAILLE DU VERGER**

Rappelez-vous aussi que vos arbres requièrent, selon leur espèce, une forte ou légère taille. La taille doit avoir pour fin d'aérer le pommier afin que l'air et la lumière pénètrent à l'intérieur de l'arbre. Le bois mort ou malade doit disparaître. Lorsque deux branches se touchent, il faut nécessairement en enlever une, car par le frottement, il se produit une plaie où les microbes trouvent un endroit tout à fait propice à leurs méfaits. Vous devez aussi couper les gourmands qui poussent sur les grosses branches car ils dépendent inutilement durant l'été une bonne quantité de sève.

**GREPPES SUR RACINES**

Vous devez vous organiser dès maintenant pour faire la greffe sur racines. Chez un bon pépiniériste, procurez-vous des racines de première qualité. Après réception de votre commande, placez les racines dans un endroit frais et humide pour qu'elles se conservent bien; mais ne les exposez pas à la gelée. Avec quelques douzaines de greffes, vous vous formerez une petite pépinière qui vous permettra, dans deux ou trois ans, de remplacer les pomiers trop vieux, détériorés ou donnant des fruits de variétés non recommandables, ou même d'établir un jeune verger.

**NERFS CREMBLANTS**

Quand vos nerfs sont agités... quand vous ne pouvez supporter le bruit des enfants... quand tout ce que vous faites est un fardeau... quand vous êtes irritable et morose... essayez le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, 98 femmes sur 100 disent en avoir bénéficié.

Il vous donnera le surplus d'énergie dont vous avez besoin. La vie vous semblera, de nouveau, digne d'être vécue.

Ne retardez pas un seul jour - recourez à ce remède qui vous soulagera. Achetez-en une bouteille aujourd'hui, chez votre pharmacien.

**LE COMPOSÉ VÉGÉTAL DE**

*Lydia E. Pinkham*

15

15

# SIROP DE MAÏS

## EDWARDSBURG

# CROWN BRAND



UN sirop de table pur, nutritif et bon marché. Les enfants en adorent le goût.

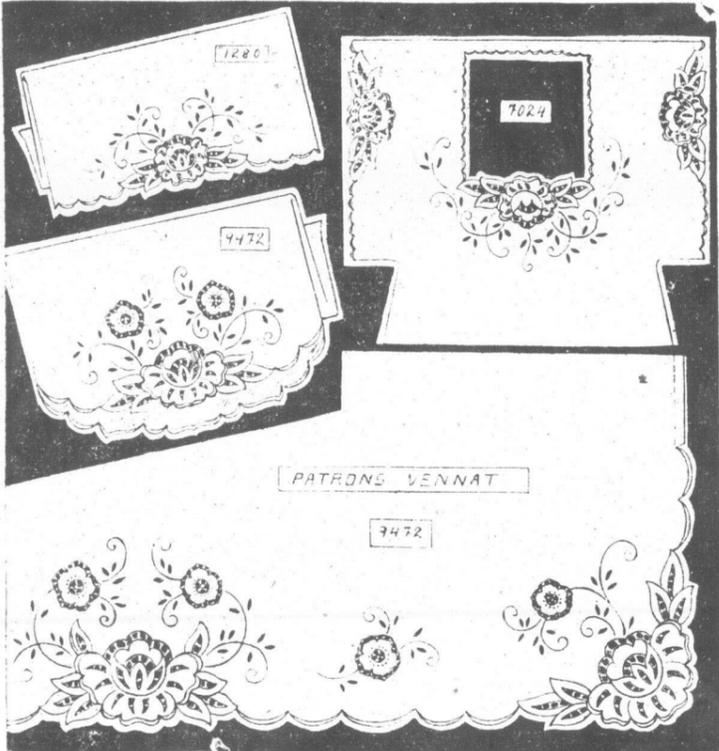
THE CANADA STARCH CO. LIMITED, MONTREAL.

### TRAITEMENT DU MILDIOU DE LA TULIPE

Cinq moyens de combattre le mildiou de la tulipe ont été essayés en Grande-Bretagne, mais un seul s'est montré sûr jusqu'ici; il consiste à arracher et à transporter les plantes tous les ans dans une

terre fraîche. On ne sait pas encore au juste combien de temps il faut attendre avant de replanter des tulipes dans un sol où elles ont déjà été cultivées, mais on croit qu'il faut au moins trois ans. Publié par le Service de renseignements, Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Ont., F.B.

### La broderie est un agréable passe-temps



Superbe patron de chambre, dessin de corset et de chemise, avec un peu de tricotage.  
No 7024 Patron à tracer 20e, perfore 50e, au fer chaud 35e. Exemple sur tissu blanc qualité \$0.98e ou \$1.50, sur tissu bleu, perfore, jaune ou rose \$1.10. Coton M.F.A., pour la broderie 25c.  
No 9172 Chemise patron à tracer 20e, perfore 35e, au fer chaud 25e la paire. Exemple sur tissu blanc qualité \$0.98e ou \$1.50, au fer chaud 25c.  
No 9472 Drap patron à tracer 25e, perfore 75e, au fer chaud 50e. Exemple 1 x 2 1/2, vrs deux qualités \$1.25 ou \$1.75. Drap complet 2 x 2 1/2, verges \$2.25 ou \$2.85. Coton 45c.  
No 1230 Serviette de toilette patron à tracer 18e, perfore 35e, au fer chaud 20e la paire. Exemple sur tissu blanc qualité \$0.98e ou \$1.50, au fer chaud 20c.  
No 1230 Serviette de toilette patron à tracer 18e, perfore 35e, au fer chaud 20e la paire. Exemple sur tissu blanc qualité \$0.98e ou \$1.50, au fer chaud 20c.  
No 1230 Serviette de toilette patron à tracer 18e, perfore 35e, au fer chaud 20e la paire. Exemple sur tissu blanc qualité \$0.98e ou \$1.50, au fer chaud 20c.  
No 1230 Serviette de toilette patron à tracer 18e, perfore 35e, au fer chaud 20e la paire. Exemple sur tissu blanc qualité \$0.98e ou \$1.50, au fer chaud 20c.  
No 1230 Serviette de toilette patron à tracer 18e, perfore 35e, au fer chaud 20e la paire. Exemple sur tissu blanc qualité \$0.98e ou \$1.50, au fer chaud 20c.

BULLETIN DE LA FERME, Casier 159, St-Roch, Québec.



## Pour réussir, il faut prévoir

LE PROFESSEUR AUCOUR, a passé sept ans ASTROLOGUES MODERNES, actuellement en Europe, vous offre une description GRATUITE de votre Vie, à partir de sa connaissance approfondie de l'Astrologie, il vous aidera à améliorer votre existence, et vous évitera LES ERREURS et les déceptions de toutes sortes. Il vous donnera des conseils sages à votre SANTÉ, à vos AFFAIRES, à vos AMOURS. Laissez-le lire votre horoscope et vous serez surpris par vos ÉPOQUES FAVORABLES ET VOS CHANCES À VENIR. VOUS SERRÉZ ÉMERVEILLÉ DE L'EXACTITUDE DE SES PRÉVISIONS. Écrivez sans tarder au PROFESSEUR AUCOUR, 11, rue SAUVAGE, PARIS 10e, FRANCE. En lui indiquant vos NOMS, M., Mme ou Mlle, date de naissance, complète et adresse complète et vous recevrez sous pli fermé une Etude TRÈS PRÉCISE de votre Vie. Envoi APRÈS DEVOIR JOINDRE 10 CENTS EN TIMBRES POSTES DE VOTRE PAYS POUR FRAIS DE BUREAU ET ENVOI.

### LE STUDIO

des MERVEILLES

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris (ceux de nos lecteurs qui désirent prendre un abonnement à ces romans bi-mensuels n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5, rue Bayard, Paris.

Kléber Lesaffre hésita longtemps, car il craignait que ce travail ne détournât son fils de l'industrie, et sa présence au bureau allait devenir bientôt indispensable. Mais devant l'insistance de Gérard, et connaissant les remarquables qualités de travail de son fils, il céda enfin.

Après tout, pensa-t-il, rien ne dit que l'argent mis dans cette affaire l'est à fonds perdus. L'invention? C'est le che-min du brevet d'invention! Et certains de ces brevets sont une excellente affaire!

Il autorisa donc Gérard à commencer ses travaux et lui permit d'installer, dans le pavillon de chasse, son important laboratoire.

Je ne mets qu'une condition à mon acceptation. Laquelle, père?

Que d'ici quelques mois ou un an, par exemple, si tu comprends que tes efforts n'ont aucune chance d'aboutir, tu laisseras à tes expériences et viendras me rejoindre à l'usine.

C'est promis, père. Quinze mois s'étaient écoulés depuis cette promesse. Quinze mois de labeur acharné, de recherches ardues, généralement décevantes, avec, parfois, quelques rares lueurs d'espoir. Mais la volonté de fer du jeune homme avait lutté contre l'insidieux découragement. Il supplia son père de lui laisser encore quelques mois de liberté.

Et, brusquement, depuis un mois, la situation s'était transformée.

C'était cela qu'expliquait Gérard à son père, tandis qu'avec lui précautions il rangeait des fioles, renvoyait des flacons à leur place.

L'objet principal de nos recherches, dit-il, à faible prix de revient, l'Alles agit obtenu dans cette voie des résultats non négligeables. J'avais nourri l'ambition de produire cette essence synthétique dans des conditions telles que mon pays aurait pu un jour fabriquer lui-même toute l'essence dont il aurait besoin.

Magnifique! Surtout trop au labeur. Si j'avais voulu m'acharner à la solution de ce problème, j'allais irrémédiablement à l'échec. Par bonheur, une de mes expériences me révéla un détail curieux qui me fit sur une voie toute différente.

Simple et intéressé d'abord par cette diversion à l'objet habituel de nos recherches, je m'y passionnai rapidement. Huit jours après, une expérience plus concluante que les autres me donna l'espoir qu'une invention extraordinaire s'offrait sur ma route.

Il n'y a que trois semaines de cela? Oui. Et je te prie de croire que, depuis ce temps, j'ai travaillé sans répit!

Mais pas sans succès! En effet, dans quelques instants nous rentrerons l'expérience capitale. Voilà, je crois que tout est en ordre ici!

Il jeta un rapide coup d'œil circulaire. Bon. Allons maintenant au laboratoire principal.

De sa poche, il tira un trousseau de clés, ouvrit la porte qui donnait accès à la plus vaste des quatre salles du rez-de-chaussée.

André y était fréquemment venu. Aussi fut-il frappé, dès son entrée dans le mystérieux laboratoire, des changements apportés par son père.

Tu as ajouté une table?

Où? La première n'eût pas suffi.

Elles étaient longues, pourtant, ces tables de laboratoire; revêtues de céramique blanche, mais il y avait une telle profusion d'instruments les plus divers, réfrigérants, alambics, turbo-moteurs en miniature, fourneaux... qu'elles suffisaient, à peine.

Plus encore que tout cela, ce qui provoqua l'étonnement de Gérard, ce fut la présence, au fond de la salle et contre le mur, d'un écran cinématographique.

Tu fais du Pathé-Baby dans ton laboratoire, Gérard?

Celui-ci ne regardait pas, mais un sourire énigmatique éclaira ses lèvres. Il se dirigea vers un angle de la salle. Sur un pa-nu de mur un jeu de lunettes était fixé.

Dans les caves du pavillon, expliqua Gérard, se trouvent de puissantes batteries d'accumulateurs. Ce sont elles qui me donneront la force électrique nécessaire à mon expérience.

André l'avait suivi et s'intéressait passionnément aux explications de son père. Celui-ci sembla soudain se décider.

D'une main qu'André vit trembler, il abaissa une lanterne.

Un grésillement très doux s'éleva dans la salle.

Regarde, André!

Gérard lui enserrait nerveusement le bras et montrait l'écran.

Son père fixa le rectangle jaunâtre qui paraissait revêtu d'un produit luisant, aux reflets métalliques.

Je ne vois rien. Attends!

Ils se turent, et, debout, restèrent immobiles, hypnotisés sur ce mystérieux écran. André eût dit la respiration haletante de son père qui, inconsciemment, lui tenait toujours le bras.

Et, bien qu'il se fût promis de garder tout son sang-froid, il croyait son père dangereusement exalté à la suite du surmenage de ces dernières semaines et prévoyait qu'il lui faudrait bientôt l'exhorter au calme; il sentit une étrange émotion qui, irrésistiblement, lui serrait la gorge.

Ce décor impressionnant, ce silence solennel interrompu seulement par le murmure monotone de la dynamo, l'attente d'un événement imprévisible et extraordinaire, tout cela eût porté sur les nerfs du plus placide des hommes. Et la nature vive d'André le rendait particulièrement sensible à cette atmosphère mystérieuse.

Il en soudain un cri rauque.

Oh! Gérard!

Tu as vu, dis?

Le visage de Gérard était comme illuminé.

Qu'est-ce que cela? Cet écran on dirait qu'il vit!

Non. Mais il s'éclaircit, il se translucide progressivement.

Il était jaunâtre tout à l'heure.

Peu à peu, il pâlisait, puis devenait translucide. Le petit bourdonnement, analogue à celui qu'on perçoit dans les laboratoires de radiologie, s'amplifiait progressivement.

Du regard, André interrogea l'inventeur.

Il vit son visage anxieux.

Eh bien, dit-il, tu n'es pas satisfait de ton expérience?

Si. Jusqu'ici, tout a bien marché. Mais le plus important est à venir.

Il consulta son chronomètre.

Encore douze minutes pour que l'écran soit au point, en état de réceptivité parfaite. Asseyons-nous.

Il épongea son front couvert de sueur, accepta une cigarette d'André.

Pourrais-tu me donner quelques explications? demanda celui-ci.

Très volontiers. Ces quelques minutes d'ailleurs suffiront, car tu comprends que je néglige les détails et les considérations purement techniques?

Certes, je n'en demande pas tant.

Gérard s'était soudainement calmé. A présent qu'il approchait de la minute décisive, toute son agitation tombait.

Il semblait qu'il était résolu, désormais, à se laisser conduire passivement par les événements.

La nuit dernière, comme ça-t-il, j'ai eu presque la certitude que la victoire était proche. J'avais procédé à l'expérience suivante:

Dans ma chambre, où la moindre ouverture avait été fermée pour rendre impossible toute filtration de lumière, j'avais allumé les lampes électriques.

Au lustre du plafond je suspendis une boîte minuscule contenant un produit radio-actif. Cela fait, je revins ici après avoir soigneusement verrouillé ma porte, les fenêtres restant allumées à l'intérieur de ma chambre.

à suivre

### GRATIS



Montre pour dames ou messieurs, astensides d'aluminium, chemise laki et de toilettier, robe, soie, boutons de broché, 10th et de coton, rideau, crêtonne et plusieurs beaux cadeaux seront donnés à ceux qui enverront nos graines de jardins.

Demandez notre catalogue et nos paquets.

L'UNION DES JARDINIERS ENRG, No 1, Rue Victoria, Lévis, Qué.

### La Coopéra

Fournit les co

### Semai

### BEURRE

Quoique la demande ait été limitée, l'approvisionnement en beurre est de nature à l'offrir de la part des détenteurs peu d'arrivages de beurre. Le marché s'est maintenu ferme. Lundi après-midi, le 12 heures frais étaient cotés de 27c le livre, et les beurres d'hiver de 27c le livre.

### ŒUFS

La température a contribué énormément les expéditions en cours de la semaine que nous il en est résulté une rareté de d'œufs frais sur le marché. Il fait ont subi une forte hausse de prix, et les beurres d'hiver de 27c le livre.

Les grands froids de ces jours ont certainement provoqué un retard dans la ponte, mais il est à ajouter le fait que dans les compagnies de messagerie se sont vues dans la nécessité d'accepter des expéditions plus rapides pendant le trimestre. Cette amélioration ne permet pas d'être que temporaire et tendre à voir les prix prendre leur niveau normal dès que la température se réchauffe.

### VOAILLES

La demande a été particulièrement forte pour la volaille depuis que les prix restent très fermes. Il est vrai que les consommateurs se sont procurés de la volaille mais la volaille abattue a retenu ses prix.

Nous conseillons fortement aux consommateurs d'acheter les volailles vivantes au lieu de les acheter abattues. Elles sont plus fraîches et plus saines. Elles sont plus faciles à cuire et plus savantes. Elles sont plus économiques car elles sont plus faciles à transporter et plus faciles à conserver.

### ANIMAUX VIVANTS

Arrivages à la Pointe St-Charles, 15 février: Bétail, 878; veaux, 1369; moutons, 81.

### BÉTAIL

Les ventes se faisaient un peu plus facilement aujourd'hui, mais les prix sont restés au même niveau de la semaine dernière. Les bons bouvillons se vendent de \$5.25 à \$5.75; il n'y avait pas de choix; ceux-ci se seraient vendus de \$6.00 à \$6.25; les sables de \$4.50 à \$5.00 et aussi bas que \$3.00. Les veaux ont rapporté, dans la plupart des cas, de \$3.50, pendant que les moutons ont rapporté de \$2.00 à \$2.50 pendant que les porcs ont rapporté de \$3.50.

### PORCS

Aux derniers jours de la semaine, la plupart des gens au courant des prix sur nos marchés prévoient que les arrivages ont été réduits et il fut possible de vendre les bœufs et les sujets. Les sujets de choix bénéficient d'une prime ordinaire de \$1.00 par quintal, mais il fut parfois nécessaire de couper allant d'un quart à un tiers sur les sujets légers. Les sujets de choix ont été vendus plusieurs lots au même prix. Les lourds ont été vendus à une coupe d'un demi sou la livre. Les sujets de choix ont été vendus à une coupe d'un sou la livre. Les sujets de choix ont été vendus à une coupe d'un sou la livre. Les sujets de choix ont été vendus à une coupe d'un sou la livre.



### La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

#### Semaine du 5 au 12 février

##### BEURRE

Quoique la demande ait été un peu plus limitée, l'approvisionnement actuel en entrepôt est de nature à restreindre l'offre de la part des détenteurs et avec peu d'arrivages de beurre frais, notre marché s'est maintenu ferme.

Lundi après-midi, le 12 courant, les beurres frais étaient cotés de 26 1/4 c à 26 1/2 c la livre, et les beurres d'herbe de 26 3/4 c à 27 c la livre.

##### ŒUFS

La température a contribué à diminuer énormément les expéditions d'œufs au cours de la semaine que nous finissons et il en est résulté une rareté assez prononcée d'œufs frais sur le marché. Les prix de ce fait ont subi une forte hausse qui semble devoir se maintenir pendant quelques jours encore.

Les grands froids de ces jours derniers ont certainement provoqué un ralentissement dans la ponte, mais à cela il y a lieu d'ajouter le fait que dans plusieurs cas les compagnies de messageries (express) se sont vues dans la nécessité de refuser d'accepter des expéditions parce que les œufs gelaient pendant le transport.

Cette amélioration ne peut naturellement être que temporaire et l'on doit s'attendre à voir les prix prendre leurs cours normal dès que la température montera.

##### VOLAILLES

La demande a été particulièrement favorable pour la volaille depuis quelque temps et les prix restent très fermes aux niveaux actuels. Il est vrai que les acheteurs préfèrent se procurer de la volaille vivante, mais la volaille abattue a réussi à maintenir ses prix.

Nous conseillons fortement à ceux qui auraient des volailles à offrir en vente de les expédier vivantes au lieu de les abattre avant de les expédier. Il y aurait lieu d'attirer encore l'attention sur la qualité que l'on donne à ses sujets; bon nombre de volailles sont expédiées sans avoir été préparées convenablement par une alimentation d'engrais. Ce manque de qualité ne peut que nuire à la fermeté des prix et les expéditeurs feraient bien de ne pas se négliger sous ce rapport.

##### ANIMAUX VIVANTS

Arrivages à la Pointe St-Charles, le 12 février: Bétail, 878; veaux, 920; porcs, 1369; moutons, 81.

##### BÉTAIL

Les ventes se faisaient un peu plus lentement aujourd'hui, mais les prix se sont maintenus aux niveaux de la semaine dernière. Les bons bouvillons rapportaient \$5.25 à \$5.75; il n'y avait pas de sujets de choix; ceux-ci se seraient vendus au alentours de \$6.00 à \$6.25; les sujets moyens allaient de \$4.50 à \$5.00 et les communs aussi bas que \$3.00. Les bonnes vaches ont rapporté, dans la plupart des cas, \$2.50 à \$3.00; celles qui étaient destinées à la mise en conserve se vendaient de \$1.25 à \$2.25. Les bonnes génisses se payaient de \$4.00 à \$4.50; les moyennes de \$3.00 à \$3.50. Les taureaux et les bœufs rapportaient de \$2.00 à \$2.75 pour les communs pendant que les bons allaient jusqu'à \$3.50.

##### PORCS

Aux derniers jours de la semaine passée, la plupart des gens au courant des conditions sur nos marchés prévoyaient que les prix seraient aux alentours de \$9.00. Mais les arrivages ont été faibles aujourd'hui et il fut possible d'obtenir \$9.25 pour les bœufs et les sujets de boucherie. Les sujets de choix bénéficiaient de la prime ordinaire de \$1.00 par tête. Bien qu'il fut parfois nécessaire de subir une coupe allant d'un quart à un demi sou la livre sur les sujets légers, il s'en est vendu plusieurs lots au même prix que pour les bœufs. Les lourds devaient subir une coupe d'un demi sou la livre et les très lourds une coupe d'un sou la livre. Il reste très difficile de prévoir quelles conditions existeront au cours de la semaine que nous commençons, mais notre impression est que les prix actuels ont chance de rester les mêmes pendant quelques jours et s'il devait y avoir une nouvelle baisse nous ne pensons pas qu'elle force les prix à fléchir en bas de \$9.00 pour le moment. Les truies se vendent assez bien et rapportent de \$7.00 à \$7.75.

##### VEAUX

La demande pour les veaux était très ferme pour les bons sujets qui se vendaient de \$7.75 à \$8.25, pendant que les moyens, rapportaient de \$7.00 à \$7.50. Les veaux de lait communs se payaient de \$6.00 à \$6.50. La demande pour les veaux de champs était également bonne et les prix allaient de \$2.50 à \$3.50 et même plus. La plupart des bons sujets se sont vendus \$3.50.

##### AGNEAUX, MOUTONS

Les expéditions de moutons ont été très faibles, tellement que l'on peut à peine parler de marché pour cette espèce d'animaux. Les agneaux qu'il y avait en vente étaient de qualité tout à fait inférieure et les prix obtenus allaient de \$5.50 à \$6.00; s'il y avait eu des sujets de bonne qualité ils auraient rapporté beaucoup plus que ces prix. Les moutons se vendaient de \$3.50 à \$4.00 pour les bons sujets pendant que les communs rapportaient de \$2.00 à \$2.50.

##### VEAUX ABATTUS

Les expéditions de veaux continuent à être faibles et ceci permet aux prix de se maintenir plutôt fermes. La demande est assez bonne et l'on entrevoit la possibilité de voir les prix rester aux niveaux actuels pendant quelque temps encore. Nous devons toutefois nous attendre à voir les prix tomber avant longtemps, dès que les expéditions commenceront à se faire de plus en plus nombreuses, ce qui ne pourra maintenant tarder beaucoup. La différence qu'il y a entre les prix offerts pour les veaux de lait et ceux qui se paient pour les veaux de champs devrait porter les cultivateurs à faire des veaux de lait plutôt que des veaux de champs. Le coût de production, s'il était analysé, démontrerait qu'en définitive c'est encore le veau de lait qui coûte le moins cher, bien qu'il apporte beaucoup plus que l'autre.

##### PORCS ABATTUS

Ce marché a subi, au début de la semaine dernière, un certain contre-coup qui a fait reculer un peu les prix. La cause de cette baisse provient du fait que l'argent anglais a perdu un peu de sa valeur ces jours derniers en comparaison avec le nôtre, et cela, malgré que les prix du porc n'aient pas changé en Angleterre, a été suffisant pour que les prix fléchissent quelque peu sur nos marchés. L'impression à peu près générale est que les prix devraient rester aux nouveaux niveaux au cours des premiers jours de la semaine prochaine. Il est vrai qu'il se rencontre des pessimistes par-ci par-là qui croient que les prix sont appelés à tomber encore plus bas. Pour notre part nous croyons à la possibilité de voir les prix diminuer quelque peu, mais serions surpris de les voir tomber considérablement.

**"L'application d'un engrais chimique bien balancé, dans le genre d'un 4-8-10 par exemple, donne des légumes tendres et savoureux, qui se transportent, se conservent et se vendent bien."**

Les peaux de lapins. Les fourrures préparées dans 13 établissements pendant l'année 1932 se chiffraient par 7,684,642 peaux, une augmentation de 650,144 sur 1931 et une diminution de 542,607 sur 1930. Pour les tendre et les préparer on a reçu \$1,384,511 contre \$1,571,740 en 1931 et \$1,625,824 en 1930. On emploie beaucoup plus de peaux de lapin actuellement. On en a préparé 2,737,000 peaux en 1932, ce qui est deux fois la quantité de peaux préparées, il y a deux ans, et cette fourrure tenait alors le premier rang, le rat musqué venant en deuxième avec 2,517,000 peaux. Il y eut une forte diminution dans la taupe: de 1,427,000 à 254,000 peaux en deux ans. Par contre, on utilise beaucoup plus de peaux de chat domestique; ce chiffre atteignait 91,000 en 1932. Les peaux de chèvre deviennent de plus en plus populaires; elles ont atteint 154,000 et l'écureuil approche le million.

### Prix de remise de La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 10 FEVRIER 1934

#### PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 6 FEVRIER 1934 INCLUSIVEMENT

##### BEURRE FRAIS

No 1 pasteurisé	26 1/4 c
No 1 non pasteurisé	26 1/4 c
No 2	25 3/4 c

TRES IMPORTANT: Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre.

##### POULES VIVANTES

A	19c la lb.
B	17c "
C	15c "
Coqs	13c "

##### POULETS VIVANTS

Spécial	17c la lb.
A	15c "
B	13c "

##### POULETS ABATTUS

Engraisés au lait	
Spécial	26c la lb.
A	24c "
B	22c "

##### LAPINS VIVANTS

Doivent peser au moins 5 lbs 8 à 10c la lb.

##### POULETS ABATTUS

###### Sélectionnés

Spécial	24c la lb.
A	22c "
B	20c "
C	15c "
D	10c "

###### POULES ABATTUES

###### Sélectionnées

A	17c la lb.
B	14c "
C	12c "
Coqs	12c "
PIGEONS vivants, le couple	20c "

##### ŒUFS

Agros	Doz. 38
A moyens	35
A poulettes	33
C	26

##### PORCS ABATTUS

No 1	12c la lb.
No 2	11c "
No 3	10c "

##### VEAUX ABATTUS

###### engraisés au lait

Bon	10c la lb.
Moyen	08c "
Commun	06c "

### Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 12 février 1934

Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée

Porcs	Veaux de lait
Porc à bacon Select (180 à 220 lbs) \$9 25	Bon 7 1/4 c à 7 3/4 c lb.
Prime de \$1.00	Moyen 6 1/2 c à 7 c "
Porc à bacon (180 à 220 lbs) \$9 25	Commun 4 1/2 c à 5 1/4 c "
Porc à boucherie (160 à 230 lbs) \$9 25	Veaux de champs
Porcs légers et à engrais (120 à 160 lbs) \$9 25	Bon 3c à 3 1/2 c "
Coupe 25 à 50c par 100 lbs \$9 25	Commun 2 1/2 c à 3c "
Porcs lourds (210 à 270 lbs) \$9 25	Agneaux
Coupe de 1/2c par lb. \$9 25	Bon 6c à 6 1/4 c lb.
Extra lourds (270 lbs ou plus) \$9 25	Moyen 5c à 5 1/2 c "
Coupe de 1c la lb. \$9 25	Commun 4 1/2 c à 5c "
Truies \$7.00 à \$7.75	Moutons
Vaches	Bon 3 1/2 c à 4c lb.
Choix 3 1/2 c à 3 3/4 c lb.	Commun 1 1/2 c à 2 1/2 c "
Bonne 2 1/2 c à 3c "	Bouvillons
Moyenne 2 1/2 c à 2 3/4 c "	Choix 5 1/2 c à 5 3/4 c "
Commune 1 1/2 c à 2c "	Bon 4 1/2 c à 5c "
Tros commune 1 1/4 c à 1 1/2 c "	Moyen 3 1/2 c à 4 1/2 c "
	Commun 2 1/2 c à 3c "
	Commun légers 2c à 2 1/2 c "
	Taureaux
	Bon 2 1/4 c à 3 1/4 c "
	Moyen 2 1/2 c à 3c "
	Commun 2c à 2 1/2 c "
	Tros 1 1/2 c à 2c "

#### PRIX DE REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE de QUÉBEC

##### A QUÉBEC

ŒUFS	Doz.	Veaux abattus engraisés au lait
Agros	40	Bon 13c la lb.
A moyens	39	Moyen 11c "
A poulettes	38	Commun 09c "
C	30	POULES abattues
LARD		A 14c la lb.
No 1, 90 à 140 lbs	14c la lb.	B 12c "
No 2, 140 à 175 lbs	13c "	C 10c "
No 3, 175 à 225 lbs	12c "	Coqs 08c "
POULETS		Agneaux abattus
A 27c "		No 1 35 à 45 lbs 11c la lb.
B 15c "		No 2 30 à 35 lbs 09c "
C 10c "		No 3 25 à 30 lbs 08c "
D 06c "		Moutons abattus
Rebut 06c "		No 1 05c la lb.
		No 2 04c "
		No 3 03c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

15

15

15



**POUSSINS:**

Demandez notre liste de prix pour 1934. Elle vous surprendra.

Prix plus bas, qualité maintenue.

**GODDARD CHICK HATCHERIES,**  
Britannia Heights, Chatham,  
Ont. Ont.

**Poussins à vendre**

**AVANT D'ACHETER AILLEURS!** Comparez la qualité de nos poussins approuvés à ceux d'autres vendeurs. Troupeaux aux nid-trappes sous surveillance constante du gouvernement. Tous les producteurs sont R.O.P. hauts records. 11/15 à 25% la douz. Les œufs reçoivent le procédé à l'huile avant d'être couvés. Poussins livrés à chaque semaine. Service de renseignements gratuits aux clients par des techniciens aviculteurs. Installation complète. Poulettes de tout âge. Offre spéciale de poussins gratuits. **E. T. Hatchery, rue Des Grandes Lanches, Sherbrooke, P. Q.**  
No. 4 J.N.O. 051

**POUSSINS PEDIGRES DE CHOIX.** Plymouth Rocks, Rhode Island, Leghorns, Blancs, prix \$12.00 pairs, \$11.00 avril passé à l'épreuve du sang. Excellent record. Plusieurs commandes reçues. Express payé pour commande de 300. Commander immédiatement pour garantir livraison. **Forme d'Aviculture Idéale, Ste-Hélène, Cte Dorchester, No. 6-7-8, P.Q.**

**LES BONNS POUSSINS** proviennent de bons troupeaux, élevés pour le sang, de couvoirs approuvés, de sujets sélectionnés et baignés, d'œufs de bonne pesanture. Les poussins Owen Sound naissent dans leur nid-trappe et plus. Le catalogue gratuit vous dira comment obtenir des poussins pratiquement sans frais. **Owen Sound Chick Hatchery, Boite 7, Owen Sound, Ont.**  
No. 7 x 261 M.P.

**ŒUFS D'INCUBATION ET POUSSINS** proviennent de poules de 2 ans sélectionnées. Leghorns Blancs, \$8.00. Plymouth Rocks Blancs, \$11.00. Ducs, 12 poules 1 an. Rhode Island Reds, en pleine ponte, \$11.00. **Hervé Laporte, Ferme Avicole St-Jean de Matha, Co. Joliette, No. 7 P.Q.**

**LES POUSSINS HATIES** rapportent de l'argent, pourvu qu'ils proviennent de bons troupeaux. Depuis des années nous avons employé que des sujets sélectionnés. Ils proviennent de troupeaux Baden, élevés pour le sang par les méthodes les plus perfectionnées. Nous ne nous servons pas seulement à l'épave de la poule. Le meilleur poussin pour les prix les plus bas. Catalogue gratuit. Poulettes de tout âge. **Baden Electric Hatchery, Boite 7, Baden, Ont.**  
No. 7 x 261 M.P.

**ACHETEZ VOS POUSSINS DE PLUS GRAND COUVOIR R.O.P. AU CANADA.** Nous savons ce qui est le meilleur, seulement des œufs R.O.P. approuvés par le gouvernement dans chaque accouplement. Provenant de poules de 200 œufs et plus, abondantes. Le produit est testé par le système d'incubation, en d'autres termes, sujets aussi 100% garantis qu'il est possible de le produire. Ne prenez pas de risques avec des œufs de seconde qualité, les meilleurs et les plus économiques. Poulettes de tout âge. Catalogue gratuit. **J. G. Tweedle, Boite 7, Lergus, Ont.**  
No. 7 x 252 M.P.

"La potasse contenue dans un engrais complet fortifie les plantes et tend à les rendre résistantes aux maladies."

**COMMENT L'UNE DES MEILLEURES AU CANADA.** Des fermes avicoles qui font du contrôle au nid-trappe sous la surveillance du Gouvernement depuis 10 ans, nous pouvons vous offrir, les poussins profitables que vous recherchez à des prix très bas pour du stock contrôlé au nid-trappe. Nos Leghorns "Tom Barron" et Plymouth Rock Barred O. A. C. sont fameuses pour leurs gros œufs, leur grosse taille et leur habileté à pondre l'hiver. Tout notre stock éprouvé contre le sang et approuvé par le Gouvernement. Provenez-vous pour l'expédition de poulaillers, recettes d'alimentation, traitement des maladies, etc. Essayez-nous pour un bon marché. **Oak Ridge Farm, Box 501, Port Credit, Ont.**  
No. 7 J.N.O. X003

**Dames Demandées**  
**NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES** ayant une machine à coudre pour coudre pour nous chez elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la machine. **Écrivez à Ontario Neckwear Company, Dept. 121, Toronto 8, Ont.** Nos 5-6-7-8 x 301 M.P.

**Hommes Demandés**  
**AGENTS DEMANDÉS** pour vendre des cravates de soie pour nous. Nous vous les vendons à un prix qui vous permet de réaliser 100% de commission. **Écrivez aujourd'hui pour échantillon gratuit et détails.** **Ontario Neckwear Company, Dept. 518, Toronto 8, Ont.** Nos 5-6-7-8 x 021 M.P.

**HOMMES ET GARÇONS.** Apprenez le métier de barbier, c'est la meilleure place à Québec, conditions avantageuses, commission payée en apprenant. Quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner salaire. Dans votre intérêt n'hésitez pas. **Écrivez au Collège des Barbiers de Québec, 878 St-Vallier, Québec, P. Q.**  
No. 23 J.N.O. X001

**ETES-VOUS CELUI-LÀ?**—Pouvons placer un homme de confiance de moins de 50 ans, avec auto, dans une localité Watkins bien établie pour distribuer des produits à une clientèle établie. Pour gagner \$25.00 par semaine au début. **Écrivez immédiatement à la Compagnie J. R. Watkins, Dept. 4-27, 940 rue Inspecteur, Montréal, Qué.**  
No. 4 616 X051

**GRATIS! COURS DE COMPTABILITÉ ET DE TENUE DE LIVRES.** Cours d'études gratuits à domicile. Pas de livres à acheter. 120 heures d'études seulement gratuites. Votre seul et unique débouché est pour les frais de poste de leçons. Pour détails et renseignements, veuillez "gratuitement" adresser au "Secrétaire", Bureau G20, 74 King East, Toronto, Ont.  
No. 7 x 651 M.P.

Les fourrages brutes sont actuellement le seul produit économique d'une étendue couvrant des centaines de milliers de milles carrés au Canada et elles sont un produit important de toutes les provinces et territoires.

**Prix de dernière heure**  
**Mardi, 13 février 1934**

**MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE**  
**PRIX DE GROS.**

Beurre No 1 Pasteurisé ..... 26 1/2 c  
Fromage coloré ..... 10 3/4 c  
Ces prix sont ceux du commerce de gros à Montréal mais non pas payés aux producteurs.

Pommes de terre Québec ..... \$1.10  
**LAINE**

Prix moyens payés aux producteurs par la Coopérative Canadienne des Producteurs de Laine, Lennoxville, P. Qué.

Laine blanche non lavée ..... 18c F.A.B.  
Laine blanche lavée ..... 23c F.A.B.

Pour ceux qui désirent acheter de la laine en petites quantités de 10 à 100 livres.

Laine blanche non lavée ..... 27c la lb.  
Laine lavée ..... 33c la lb.  
F.A.B. Lennoxville, P. Q.

**PRIX DES PEAUX VERTES** fournis par la maison "OVIDE GODIN"

143 rue Grant, Québec.

Les prix ci-bas sont F.O.B. Québec et pour des peaux bien enlevées. Peaux avec dommages ou séchées sans sel payées suivant leur valeur.

Peaux de Boeufs salées .07 1/2 la lb.  
Peaux de boeufs fraîches .07 1/2 la lb.  
15 à 50 moins 5 lbs., chaque peau.

Nous acceptons toutes les peaux de 52 lbs., et plus pour des peaux de 50 lbs., net, sans queue ni corne.

Peaux de veaux engraisés par des bouchers de 6 à 11 lbs., à .08c la lb., à la pièce .85c chaque. Peaux de chevaux de bonne qualité \$2.00 sans crin et queue .15c de moins. Peaux de veaux Deacons à .60c chacune. Peaux de mouton fraîchement enlevées .60c. Petites suivant leur valeur. Peaux de moutons sans laine .05c. Prix garantis du 5 au 17 février 1934.

**Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour**

**FARINES**  
Patente Hungarian, quarts ..... \$5 60  
Patente Hungarian, 98 lbs ..... 2 45  
1ère patente, Manitoba quarts ..... 5 00  
" " " " 98 lbs ..... 2 15  
Forte à levains, quarts ..... 4 90  
" " " " 98 lbs ..... 2 10  
Patente Ontario sacs coton, 98 lbs ..... 2 10  
Patente Ontario, sacs toile 98 lbs ..... 2 00  
Farine à engrais 1ère qualité ..... 1 50  
" " " " 2ème qualité ..... 1 40

**DIVERS**  
Le minot.  
Pois à soupe ..... \$1.60 à \$1.80  
Fèves blanches, (triées) ..... 1 50  
" (triées Prime) ..... 1 45  
" (triées yeux jaunes) ..... 1 75

**GRAINS D'ALIMENTATION**  
Blé d'Inde Argentin ..... 80  
Avoine alimentation No 1 ..... 45  
" " " " recriblée ..... 47  
" No 2 C. W. recriblée ..... 55  
Blé d'engrais ..... 98 lbs 1 40  
Orge d'alimentation ..... 60  
Sarrasin d'alimentation ..... 70

**ENGRAIS ALIMENTAIRES**  
Son de blé ..... 1 20  
Gru ..... 1 25  
Gru Blanc (Middlings) ..... 1 40  
Blé d'Inde moulu ..... 1 55  
Moulée d'Avoine, fine ..... 1 45  
Moulée d'Orge, fine ..... 1 30  
Tourteaux de lin ..... 1 85  
Gruau d'avoine, jute 80 lbs ..... 2 65  
" " " " coton 80 lbs ..... 2 70  
Drèches brasserie séchée ..... 1 20  
Molassine ..... 2 50  
Moulée à veaux ..... 3 20  
Moulée laitière 18% ..... 1 70  
" " " " 24% ..... 2 00  
Foin la tonne ..... 15 00  
Paille la tonne ..... 9 25  
Pot Barley ..... 2 50  
Pearl Barley ..... 3 50

**POUR LA BASSE-COUR**  
Déchets de viande, gros ..... \$3 00  
Farine de viande, fine, 50% ..... 3 00  
Farine de viande, fine, 60% ..... 3 50  
Os broyés, gros ou fin ..... 2 25  
Farine de poisson ..... 3 00  
Farine de Luzerne ..... 1 75  
Ecailles d'huîtres volailles ..... 85  
Ecailles d'huîtres poussins ..... 85  
Gravier, gros ou fin ..... 1 25  
Charbon de bois, volailles, s. 50 lbs ..... 1 10  
Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs ..... 1 10  
Lait écrémé en poudre ..... 9 00  
Huile de foie de Morue:  
1 gallon ..... 85  
Moulée pour la ponte ..... \$2.10 et \$2.25  
Moulée pour poussins ..... 2 40  
Moulée pour croissance ..... 2 25  
Grains mélangés pour poules 1.80 à 2.00  
Grains broyés fins, poussins ..... 2 25  
" " " " gros, poulets ..... 2 25

**LARD SALÉ**  
Gras de dos:  
30 x 40 more. (200 lbs au baril) ..... \$30 00  
40 x 50 more. (200 lbs au baril) ..... 29 75  
50 x 60 more. (200 lbs au baril) ..... 29 50  
60 x 70 more. (200 lbs au baril) ..... 29 25  
Clear fat:  
25 x 35 more. (200 lbs au baril) ..... \$28 50  
Canadien Short Cut, gras et maigre 24 00

**COMPARAISON DES PRIX**

	15 février 1934	16 février 1933	14 février 1924
Beurre No 1, Past	26 1/2	20 1/2	42 1/2
Œufs Frais	40	22	£2
Poulets engraisés au lait	26	24	37
Veaux de lait vivants	07 1/2	07	11
Bouvillons vivants choix	05 1/2	04 1/2	06
Agneaux printemps	06	06	10 1/2
Porcs vivants	9.25	4.25	8 1/2

**BOURSE DES GRAINS--WINNIPEG**

Mois	Date	Espèce	OPTIONS MAI		OPTIONS JUILLET	
			Ouverture	Fermeture	Ouverture	Fermeture
Février	7	Blé	69 1/4	69 3/4	70 1/4	70 3/4
	8	"	69 1/4	68 3/4	70 1/4	70
	9	"	69	68 3/4	69 3/4	69 3/4
	10	"	69 1/4	68 3/4	70 1/4	69 3/4
	12	"	68 3/4	68 3/4	69 3/4	69 3/4
13	"	68 3/4	68 3/4	69 3/4	69 3/4	
Février	7	Avoine	26 1/2	26 1/2	27 1/2	27 1/2
	8	"	26 1/2	26 1/2	27 1/2	27 1/2
	9	"	26 1/2	26 1/2	27 1/2	27 1/2
	10	"	26 1/2	26 1/2	27 1/2	27 1/2
	12	"	26 1/2	26 1/2	27 1/2	27 1/2
13	"	26 1/2	26 1/2	27 1/2	27 1/2	
Février	7	Orge	43 1/4	42 3/4	43 1/4	44
	8	"	42 3/4	42 3/4	43 1/4	43 1/2
	9	"	42 3/4	42 3/4	43 1/4	43 1/4
	10	"	42 3/4	42 3/4	43 1/4	43 1/4
	12	"	42 3/4	42 3/4	43 1/4	43 3/8
13	"	42 3/4	42 3/4	43 1/4	43 3/8	
Février	7	Lin	153	154 1/4	153	153
	8	"	153 1/4	152 1/4	152 1/4	151
	9	"	152 1/4	152 3/4	151 1/2	151 3/4
	10	"	153 1/4	151 1/4	153	149 3/4
	12	"	150 1/2	152	150	151
13	"	152	152 1/4	151	151	

**Engrais chimiques simples**

En PRIX sacs au comptant de

**SUPERPHOSPHATE 16%**  
Acide Phosphorique ..... 125 lbs \$15.50

**SUPERPHOSPHATE 20%**  
Acide Phosphorique ..... 125 lbs \$18.00

**MURIATE DE POTASSE 48%**  
Potasse (K<sub>2</sub>O) ..... 200 lbs \$49.50

**SULFATE DE POTASSE 48%**  
Potasse (K<sub>2</sub>O) ..... 200 lbs \$56.00

**SULFATE D'AMMONIAQUE 20%**  
Azote ..... 200 lbs \$34.50

**NITRATE DE SOUDE 15%**  
Azote ..... 100 lbs \$46.50

**PHOSPHATE THOMAS 16%**  
Citric ..... 200 lbs \$20.50

**Engrais chimiques composés**

Azote So- Acide Potas- Prix au lublé dans Phos- se En sacs comptant l'eau phori-(K<sub>2</sub>O) que

0% 10% 10% 125 lbs \$25.50  
2% 8% 4% 125 lbs \$21.00  
2% 12% 6% 125 lbs \$25.00  
2% 12% 10% 125 lbs \$29.00  
4% 8% 10% 125 lbs \$28.00  
X 5% 8% 7% 125 lbs \$29.50  
6% 8% 10% 125 lbs \$31.50  
12% 5% 7% 125 lbs \$35.50

Pour paiement à crédit veuillez ajouter \$1.50 par tonne sur le Superphosphate et Phosphate Thomas, et \$2.00 par tonne sur tous les autres engrais simples et engrais composés  
**F. A. B. QUEBEC, LEVIS, BELOEIL ou MONTREAL.**

**CONSULT**

PAR L'AVIS  
AVIS IMPORTANT—Nos correspondants des règles suivantes établies par le consultant: c'est pourquoi toute demande de correspondance est adressée au correspondant est abonné. 2. Le consultant n'est tenu de répondre des choses de la vie rurale. Les correspondants et le consultant peuvent exiger des

**VENTE D'IMMEUBLES PAR COMTE.**—Q. Une terre par consentement de mon frère, qui a été achetée et demeure aux Etats-Unis par le Conseil de Comté à raison de taxes. Mon frère m'a offert d'acheter mais il m'est impossible de lui faire acheter. Trois hypothèques grèvent cette terre. Je désire savoir si le Comte peut être obligé d'acheter. Je désire savoir si le Comte peut être obligé d'acheter. Je désire savoir si le Comte peut être obligé d'acheter.

**Rép. à J. L. A. M.**—L'ignorer pour et de plus, si vous n'avez pas pour quoi lui avez-vous confié un mandat qu'à révoquer ce mandat à temps. Les créanciers hypothécaires à meuble en question ont certainement à acheter jusqu'à concurrence de leur créance respective de main et, sans que l'on puisse dire que d'uite est susceptible de vous en résultera certains inconvénients si vous désirez ardemment acheter serrez en conséquence obligé de la montant et peut-être même remboursés et frais tous les créanciers. Il va sans dire que, si les créanciers ne sont pas présents à la vente, l'avantage d'en être déclaré adjudicataire ne sera que nominal. Sous le présent il serait peut-être de votre intérêt, muni de la terre et des frais encourus vous entendre plus facilement à vous désirez acheter la terre, et obtenez les concessions ainsi que tout le d'

**VENTE D'IMMEUBLE PAR COMTE.**—Q. Un immeuble hypothécaire, à l'encontre de la loi de cet immeuble est en retard de ses intérêts, doit être vendu de Comté à raison d'arrérages de la suite de cette vente par le Comte.

**Rép. à R. G.**—La vente par le Comte à l'adjudicataire d'office de l'immeuble adjugé et le peut être sur sujet aux rentes foncières et au retrait qui peut en être fait dans un délai de deux ans qui s'écoule à l'adjudicataire en vertu de l'acte de la corporation de la municipalité des limites de laquelle est l'immeuble adjugé.

Quant à l'effet de la vente, les créanciers reprendront l'article de la loi vous référant aux numéros antérieurs plus information.

**CHEN, Q.** Mon chien a dérangé d'une autre personne qui me réclame des dommages en alléguant avoir été blessé par un chien alors que cette personne n'a jamais attaqué personne d'autre. Est-ce que cette personne a le droit de réclamer des dommages?

**Rép. à J. V.**—A moins de circonstances particulières, vous êtes responsable envers votre chien alors que vous êtes dans le cours de votre propriété. La différence si cette personne avait dans un but de détériorer quel objet, etc., etc.

**SAISIE DE BIENS MEUBLES d'un agriculteur.** Un jugement a été rendu par un juge de paix, le 15 février 1934, en vertu duquel le droit de faire saisir les biens meubles d'un agriculteur, pour une somme d'argent qui peut être de 200 dollars, a été accordé au créancier qui par moi a été vendus pour une somme de \$100.00. Ce jugement a été donné et la livraison a été faite à ce créancier. Le créancier a saisi les biens meubles d'un agriculteur, pour une somme d'argent qui peut être de 200 dollars, a été accordé au créancier qui par moi a été vendus pour une somme de \$100.00. Ce jugement a été donné et la livraison a été faite à ce créancier.

**Rép. à L. B.**—Tout créancier qui a obtenu un jugement de saisie-arrêt de biens meubles, sans que le créancier ait été avisé par moi a été vendus pour une somme de \$100.00. Ce jugement a été donné et la livraison a été faite à ce créancier. Le créancier a saisi les biens meubles d'un agriculteur, pour une somme d'argent qui peut être de 200 dollars, a été accordé au créancier qui par moi a été vendus pour une somme de \$100.00. Ce jugement a été donné et la livraison a été faite à ce créancier.

**SALAIRE.**—Q. Une personne d'un moulin à scie. Le frère de cette personne a été nommé propriétaire d'un moulin à scie et travaille de deux ans sans recevoir aucun salaire. Sans protester et sans lui qu'il entend faire une réclamation.

**Votre cheval TOUSSE-T-IL?**—FLE. Donnez-lui ANTI-TOUSSA médication. Par poste \$5. Pour une consultation gratuite. Le General Veterinary Drugs, Ltd., en 1899.



### CONSULTATIONS LEGALES

PAR L'AVISEUR LÉGAL DU "BULLETIN DE LA FERME"

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2. Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessitent une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et l'avocat; 4. Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, l'avocat consultant peut exiger des honoraires.

**VENTE D'IMMEUBLES PAR LE CONSEIL DE COMITÉ.**—Q. Une terre par moi occupée du consentement de mon frère, qui en est le propriétaire et demeure aux États-Unis, doit être vendue par le Conseil de Comité à raison d'arrangements de taxes. Mon frère m'a offert d'acheter cette terre mais il m'est impossible de lui en payer le prix. Trois hypothèques grevent cet immeuble. J'ai chargé un procureur d'acheter cette terre pour moi lors de la vente par le Conseil de Comité. Je désirerais savoir si je dois me méfier de mon procureur et si les créanciers hypothécaires peuvent me causer certains ennuis?

**Rép. à J. L. A. M.**—J'ignore qui est votre procureur et, de plus, si vous n'avez pas confié en lui, pourquoi lui avez-vous confié un mandat, car vous n'avez qu'à révoquer ce mandat en n'importe quel temps. Les créanciers hypothécaires à l'encontre de l'immeuble en question ont certainement tout intérêt à subir jusqu'à concurrence des montants de leur créance respective de manière à se protéger et, sans que l'on puisse dire que cette ligne de conduite est susceptible de vous causer des ennuis, il en résultera certains inconvénients pour vous car, si vous désirez ardemment acheter cette terre, vous serez en conséquence obligé de payer un certain montant et peut-être même rembourser en capital, intérêts et frais tous les créanciers hypothécaires.

Il va sans dire que, si les créanciers hypothécaires ne sont pas présents à la vente, vous aurez tout avantage d'en être déclaré adjudicataire pour une somme minime. Sous les présentes circonstances, il serait peut-être de votre intérêt de payer les taxes municipales et les frais encourus et vous pourriez vous entendre plus facilement avec votre frère, si vous désirez acheter la terre, et obtenir de lui toutes les concessions ainsi que tout le délai voulu.

**VENTE D'IMMEUBLE PAR LE CONSEIL DE COMITÉ.**—Q. Un immeuble affecté d'une créance hypothécaire, à l'encontre de laquelle le propriétaire de cet immeuble est en retard dans le paiement de ses intérêts, doit être vendu par le Conseil de Comité à raison d'arrangements de taxes. Que doit-il résulter de cette vente par le Conseil de Comité?

**Rép. à R. G.**—La vente par le Conseil de Comité permet à l'adjudicataire d'être saisi de la propriété de l'immeuble adjugé et il peut en prendre possession sur les lieux foncières constitués et aussi au retrait qui peut en être fait dans les deux années. Si dans les deux années qui suivent le jour de l'adjudication l'immeuble adjugé n'a pas été racheté ou retiré, l'adjudicataire en demeure propriétaire absolu et il a droit à un acte de vente de la part de la corporation de la municipalité du comté dans les limites de laquelle est alors situé l'immeuble adjugé.

Quant à l'effet de la vente, j'ai déjà cité à plusieurs reprises l'article de la loi au complet et je vous réfère aux numéros antérieurs pour plus amples informations.

**CHIEN.**—Q. Mon chien a déchiré le pantalon d'une autre personne qui me réclame \$50.00 de dommages en alléguant avoir été mordu. L'incident a eu lieu alors que cette personne est venue sur ma propriété apparemment sans affaires. Mon chien n'a jamais attaqué personne et ne parait pas être malin. Est-ce que cette personne est en droit de me réclamer des dommages?

**Rép. à J. V.**—A moins de circonstances excessivement particulières, vous êtes responsable des dommages causés par votre chien alors même que cette personne, comme dans le cours ordinaire, aurait pu être sur votre propriété. La chose serait toute différente si cette personne avait pénétré la nuit dans un but de détériorer quelque chose ou de voler, etc., etc.

**SAISIE DE BIENS MEUBLES.**—Q. 1. Je suis un agriculteur. Un jugement a été rendu contre moi il y a quelque temps. Est-ce que le créancier a le droit de faire saisir les œufs que je vends ou toute somme d'argent qui peut m'être due?

2. Est-ce que le créancier a le droit de saisir un séparateur qui par moi a été vendu il y a quelque temps pour une somme de \$10.00, alors qu'un reçu a été donné et que la livraison a eu lieu? S'il y a une saisie quant à ce séparateur, est-ce que le nouveau propriétaire a le droit de faire opposition et quel en serait le coût, prenant en considération que le jugement en capital est pour une somme de \$23.00?

**Rép. à L. B.**—1. Tout créancier qui a obtenu un jugement contre son débiteur peut faire saisir ses biens meubles, sauf ceux déclarés insaisissables par la loi et, dans votre cas, les œufs ne sont pas insaisissables. Le même principe s'applique quant à toute somme d'argent qui peut vous être due mais il faut procéder par voie de saisie-arrêt.

2. En supposant que le séparateur a réellement été vendu pour une considération raisonnable, a été livré et que le prix en a été payé, le nouveau propriétaire n'a pas raison de craindre une saisie et, si telle saisie est pratiquée, il a le droit de s'y opposer. Il est difficile de déterminer à l'avance les frais à encourir sur cette opposition car cela dépend du fait qu'elle peut ou non être contestée. Tout de même, sans le consentement du nouveau propriétaire, on ne peut pas procéder à la saisie du séparateur par voie de saisie-exécution, il faut procéder par voie de saisie-arrêt de manière à forcer le nouveau propriétaire à venir déclarer ce qui peut appartenir au débiteur en la cause en question et alors le nouveau propriétaire devra sous serment déclarer ce qui en est de la vente du séparateur.

**SALAIRE.**—Q. Une personne est propriétaire d'un moulin à scie. Le frère de cette personne se cours d'une visite chez le propriétaire du moulin à scie et même d'un séjour, sans aucune condition spéciale quant au salaire ou aucune autre convention spéciale, déclare vouloir s'occuper des opérations du moulin à scie et travaille ainsi durant plus de deux ans sans recevoir aucun salaire sans en protester, sans protester et sans laisser comprendre qu'il entend faire une réclamation plus tard pour

salaire ou services rendus. Les services de cette personne ne sont pas contestés car il a effectué un travail qui aurait obligé le propriétaire du moulin à scie de payer le même montant qu'il payait ses autres ouvriers. Est-ce que le frère du propriétaire du moulin à scie a une réclamation contre ce propriétaire?

**Rép. à J. B.**—Il s'agit d'une chose plutôt curieuse et je suis porté à croire que toutes les représentations ne m'ont pas été communiquées, car je ne comprends pas qu'une personne ait consenti à travailler durant une période de deux ans sans recevoir aucune rémunération et désire, sans aucune raison apparente, une bonne journée se pourvoir en justice. Cette dernière décision doit résulter certainement d'une clause entre les deux frères ou, à tout événement, un incident a dû avoir lieu. Il se peut également, chose qui n'est pas mentionnée à votre lettre, que le frère employé ait été logé par le frère employeur, nourri, habillé durant tout le temps de son emploi et ait même reçu quelques gratifications. Une opinion en cette affaire ne peut être donnée qu'en rencontrant les personnes, en les questionnant minutieusement sur tous les détails et, en conséquence, je vous conseillerais de consulter votre avocat le plus tôt possible, car il peut même y avoir prescription suivant le genre de travail qui a été effectué.

**COMMUNAUTÉ LÉGALE.**—Q. Nous sommes mariés en communauté de biens et une maison a été achetée depuis notre mariage par mon mari. Il y a eu plusieurs actes subséquentement de passés comportant échange de cette première maison pour une nouvelle et pour d'autres, tout de même, en résumé, pour aller au plus court, nous sommes encore propriétaires d'une maison. Certaine personne désire acheter cette maison pour des considérations qui, à mon point de vue, ne me paraissent pas avantageuses mais qui, au point de vue de mon mari, paraissent lui sourire. Est-ce que, en vertu de la communauté de biens, j'ai le droit à la moitié des biens et, si oui, de quelle manière puis-je faire valoir mes droits?

**Rép. à M. A. L.**—Le mari administre seul les biens de la communauté. Il peut les vendre, aliéner et hypothéquer sans le concours de sa femme. Votre part de communauté sera établie seulement lorsque la communauté sera dissoute, c'est-à-dire soit par le décès de l'un ou l'autre des époux ou la séparation de corps ou de biens ou par l'absence de l'un des époux, conformément aux dispositions réglant le cas de toute personne absente.

Si, sous les présentes circonstances, votre mari seul, et si le désir et sans votre concours, peut vendre l'immeuble en question.

**COMMIS-VOYAGEUR OU COLPORTEUR.**—Q. Est-ce qu'il est nécessaire de payer une licence à une corporation municipale lorsqu'une personne désire vendre certains objets pour le compte d'une Compagnie soit en livrant ces marchandises immédiatement ou plus tard? Si tel commerce est défendu quelque un aurait-il le droit d'arrêter cette personne de vendre ou de voir à la faire mettre à l'amende?

**Rép. à E. M.**—Il faut distinguer entre un commis-voyageur et un colporteur. S'il s'agit d'un commis-voyageur, il est régi en vertu des lois provinciales, mais s'il s'agit d'un colporteur tout dépend des règlements municipaux qui ont été adoptés et qui sont en force. En conséquence, il vous faudra consulter les règlements municipaux de la corporation à l'égard.

**INVENTION.**—Q. Je suis l'inventeur d'un certain objet, lequel n'est pas protégé par brevet ni marque de commerce. Suis-je en droit de vendre mon droit à l'invention ou cet objet?

**Rép. à L. G. R.**—Rien ne vous défend de vendre tous les droits et intérêts que vous pouvez avoir dans l'invention de même que l'objet en question et même de le manifester, en autant que la vente ou la fabrication de cet objet n'est pas défendue par la loi. Les brevets ou brevets sont à l'effet de protéger tout inventeur et d'éviter que d'autres personnes puissent se servir à son préjudice du fruit de son travail.

**Rép. à P. T.**—Votre question interprète trop certains documents, comprenant acte de vente, résolution de fabrique ou de corporation municipale, et d'autres vous déclarant vous-même des choses qui sont contraires à des écrits par vous signés qui ont un caractère authentique parce qu'il s'agit de passés devant Notaire et représentant des obligations que vous avez assumées par écrit. De plus, en respectant vos représentations, vous paraissez être à l'entendre telle chose alors que les nouveaux et anciens marguilliers de même que les conseillers municipaux, si par hasard ils vous avaient fait quelques représentations, ont déclaré le contraire dans les actes qui ont été passés solennellement et ont été autorisés par des résolutions, soit de la corporation municipale ou soit de l'assemblée des fabriques, à se conformer à une ligne de conduite déterminée à l'avance.

Il n'est en conséquence impossible de payer ou vous laissez connaître mon opinion à moins de prendre connaissance de tous les actes ou documents en question et, sous les présentes circonstances, le montant en jeu paraissant assez important, je vous conseillerais de vous procurer tout ce qui est nécessaire et de consulter sans délai votre avocat.

**POLICE D'ASSURANCE.**—Q. Un agent d'assurance-vie a obtenu de ma part une somme de \$17.35 considérée comme en acompte ou en paiement de la prime d'une police d'assurance qui devait subséquentement être émise en mon nom. Le tout il va sans dire après que toutes les formalités nécessaires aient été exécutées, comprenant même l'examen médical. La Compagnie d'assurance a refusé d'émettre la police à la suite de l'examen médical. J'ai en conséquence réclamé mon argent de la Compagnie d'assurance et cette dernière m'a fait réponse ne pas avoir reçu l'argent et de voir à réclamer de l'agent pour laquelle n'est pas responsable mais qui, d'après moi, est insolvable. Que dois-je faire?

**Rép. à E. A.**—Les Compagnies d'assurance-vie n'ont pas le droit de collecter les primes pour eux et ne sont pas responsables de tout argent payé à ces derniers, à moins que le tout soit reconnu par un reçu officiel de la Compagnie. En conséquence, adressez-vous à l'agent qu'elles

Riche et agréable en saveur

# THÉ "SALADA"

'Frais des plantations'

## Les engrais chimiques "ALBATROS"

Superphosphate et engrais chimiques de toute nature



Engrais chimiques composés

Une fois employés vous ne vous en passerez plus

Livraison immédiate effectuée de nos entrepôts à

QUÉBEC, LÉVIS, MONTRÉAL

Analyses garanties

Sacs forts, résistants

International Fertilizers Limited

71 rue St-Pierre,

Québec

Usines: St-Jean, N. B., et Québec, P. Q.

Production annuelle: 60,000 tonnes.

NOUS METTONS, À VOTRE DISPOSITION UN

### SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillés de la ville — pouvant exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures—rapports factures catalogues — en-têtes de lettres — circulaires enveloppes — factures — etc.

LE SOLEIL LTEE

(Département de l'Imprimerie)

Gens de la campagne et du district

FAITES IMPRIMER

— AU —

"SOLEIL"

Nos prix sont bas!

—

DEMANDEZ NOS COTATIONS

ure

ERTES fournis par DE GODIN"

nt, Québec.

F.O.B. Québec et enlevés. Peux chés sans sel payées

alées .07 1/2 la lb. alées .07 1/2 la lb. chaque peau.

ates les peaux de 52 peaux de 50 lbs., net.

graisés par des bou- .08c la lb., à la pièce de chevaux de bonne n et queue .15c de aux Deacons à .60c mouton fraîchement suivant leur valeur ns laine .05c. Prix février 1934.

maison ou e-cour

ERS

... \$1.60 à \$1.80

... 1.50

... 1.45

... 1.75

LEMENTAIRES

... 1.20

... 1.25

... 1.40

... 1.55

... 1.45

... 1.30

... 1.85

... 2.65

... 2.70

... 1.20

... 2.50

... 3.20

... 1.70

... 2.00

... 15.00

... 9.25

... 2.50

... 3.50

... 85

... 6.55

... 6.45

... 6.35

... 70

Le sac

... \$1.40

... 1.00

... 2.20

SALE

... \$30.00

... 29.75

... 29.50

... 29.25

... \$28.50

gras et maigre 24.00

ques composés

En sacs

Prix au comptant

125 lbs \$25.50

125 lbs \$21.00

125 lbs \$25.00

125 lbs \$29.00

125 lbs \$28.00

125 lbs \$29.50

125 lbs \$31.50

125 lbs \$35.50

erphosphate et Phos-

es et engrais composés

AL.

15

15

15

## Les Cercles de Jeunes Agriculteurs

Nouvelle publication du Ministère de l'Agriculture de Québec, préparée par M. J.-C. Magnan, B.S.A.

### L'ÉDUCATION AGRICOLE

On a encore présentes en la mémoire ces paroles de l'honorable Adolphe Godbout, ministre de l'Agriculture de Québec, prononcées devant un auditoire attentif, lors de la cérémonie d'inauguration de l'École d'Agriculture de St. Martin, comté de Charlevoix.

Un jeune agriculteur ne doit pas seulement savoir travailler sa ferme et gagner ses deniers, il doit être un bon citoyen. Dans tout ce qu'il fait, il doit avoir conscience de sa responsabilité, son devoir et son honneur. Il doit être intelligent, son cœur en équilibre, prêt à travailler pour rendre à la société ce qu'il lui doit.

De plus, il faut que son cerveau est le plus malade, son intelligence s'éveille et cherche à voir qu'il importe de préparer le cultivateur de la noble tâche qui lui sera assignée. Au moment où, c'est en faisant appel à la jeune génération, aux fils de cultivateurs, que l'on travaillera avec le plus de chances de succès à cette formation indispensable.

La province de Québec possède depuis quelques années une organisation à laquelle le ministre de l'Agriculture a donné un double essor, les cercles de jeunes agriculteurs, qui ont actuellement un nombre de 60 et qui groupent un total de plus de deux mille membres. Et c'est dans le but d'entretenir et de promouvoir le mouvement à encourager la création de nouveaux cercles, que M. Godbout a fait de faire publier un intéressant bulletin sur ce sujet, préparé par les soins de M. Jean-Charles Magnan, agronome en charge de la section des jeunes agriculteurs au ministère de l'Agriculture provinciale. Déjà, dans le comté de Port-

neuf on l'agissait comme agronome résident. M. Magnan avait accompli un intelligent travail en développant chez les jeunes l'amour de la terre et en les dirigeant vers les méthodes agricoles les plus modernes. Ce travail, il l'a poursuivi sur une plus grande échelle depuis quelque temps, comme chef de la section que lui a confié le ministre de l'Agriculture. Il était de nature qualitative pour mettre au jour les publications aujourd'hui livrées au public.

Ce bulletin intitulé "Les Cercles de Jeunes Agriculteurs" expose en ses 36 pages de nombreux documents photographiques, la nature et le but d'un cercle de jeunes agriculteurs, les principales activités pratiques agricoles, vers lesquelles les futurs cultivateurs doivent être dirigés, les moyens d'action les plus préconisés pour intéresser les membres à la vie de leur groupement, comme les concours, conférences, démonstrations, la bibliothèque agricole, les journées agricoles, les exécutifs, les études, les cours par correspondance, les cours agricoles d'hiver, les expositions, etc.

Les dirigeants, principalement les membres du clergé qui désirent combattre la désertion des campagnes et attacher à la terre les jeunes, que le mirage des grandes villes peut éblouir, avant de les décevoir cruellement, trouveront profit à la lecture de ces pages vivantes.

On peut se procurer gratuitement le bulletin "Les Cercles de Jeunes Agriculteurs", qui porte le No 129, en en faisant la demande à la Section des Publications, ministère de l'Agriculture, à Québec.

## La consommation de l'agneau frais augmente

Une expérience heureuse du Ministère fédéral de l'Agriculture permettra de mettre de la viande fraîche d'agneau à la disposition des consommateurs tout l'hiver, spécialement dans l'Ontario. Pour allonger la saison de vente de cette viande le Ministère fédéral de l'Agriculture, par l'entremise de M. A. A. MacMillan, de la Division de l'Industrie animale, a acheté 3000 agneaux de choix du Sud de la Saskatchewan et les a placés pour les faire engraisser chez vingt-six cultivateurs de l'Ontario. Ces animaux ont fait une superbe augmentation de poids et sont maintenant graduellement sur le marché.

Le succès de cette expérience encouragera sans doute beaucoup de nourrisseurs à suivre cet exemple, et il est probable que cette pratique, qui consistait à faire venir des agneaux de l'Ouest pour les engraisser dans l'Ontario pendant l'hiver, deviendra une pratique régulière à l'avenir. La viande d'agneau engraisée pendant l'hiver est de texture un peu plus ferme que celle des agneaux engraisés en été et elle est d'une très bonne qualité, mais ce qui intéresse le plus la ménagère c'est qu'elle pourra trouver un approvisionnement continu d'agneau frais, et l'agneau frais peut être utilisé en tout temps. C'est justement par là qu'il diffère de l'agneau gelé. L'agneau frigorifié doit être cuit immédiatement après avoir dégelé, et un autre détail d'une très haute importance et sur lequel la ménagère n'exerce que peu ou point de contrôle, c'est que l'agneau gelé ne vaut pas grand chose, à moins qu'il n'ait été tenu gelé continuellement depuis la mise en entrepôt.

Le gigot d'agneau est essentiellement un morceau pour rôti, mais on peut le faire bouillir ou le couper en tranches et le faire griller. Les côtelettes et la croupe sont employées également en côtelettes ou sous forme de rôti. Ce sont des morceaux délicats, d'un goût exquis, et les côtelettes d'agneau, comme le savent fort bien toutes les ménagères, sont très faciles à préparer et à servir. Le quartier de devant peut être désossé, roulé et rôti, ou coupé en petits morceaux et utilisé pour faire des ragouts, des soupes, etc. Les tranches des épaules sont des morceaux très économiques. Le flanc est employé en ragouts ou braisé; il est surtout utile pour faire des bouillons. On peut maintenant se procurer tous ces morceaux.

## Le criblage des semences

Par R.-A. DERICK, Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

On s'est efforcé dans bien des parties du pays de fournir au cultivateur les moyens de faire cribler ou nettoyer sa graine de semence, et beaucoup de stations locales et régionales de criblage, établies avec l'aide du gouvernement, et notamment des Fermes expérimentales fédérales, fonctionnent depuis un certain nombre d'années. Tout ce que le producteur doit faire est d'apporter ses semences à la station où elles sont criblées et triées pour un coût modique. Lorsque le producteur n'a pas la chance de se trouver assez près d'une station de criblage et qu'il n'a pas d'autre moyen commode de faire ce travail, il fera bien d'acheter lui-même un petit tarare portable ou de s'arranger pour se servir d'un tarare dans la localité.

Dans certaines parties du pays, et spécialement dans l'Ouest du Canada, on trouve des matériels ambulants qui criblent une bonne partie de la semence. Un matériel de ce genre, monté sur un camion, crible la semence de différents cultivateurs à peu près de la même façon que les équipes de batteurs battent le grain. Il rend des services utiles dans les districts où il n'existe pas d'outillage moderne de criblage, et ceux qui ont l'argent nécessaire à mettre dans un matériel de ce genre, peuvent en tirer un bon revenu pendant l'hiver.

Le criblage de la semence doit se faire pendant la saison où l'on a des loisirs; il ne faut pas attendre jusqu'au printemps alors que le temps est si précieux sur la ferme et que les stations de criblage fonctionnent généralement à pleine capacité. Si le criblage doit être fait par l'établissement local, il vaut mieux lui porter la semence pendant l'hiver; les aides ont plus de temps pour s'en occuper et le chargement coûte moins cher. Si l'on attend jusqu'au printemps pour préparer ou pour mettre de côté le grain qui doit servir de semence, on trouve souvent que le meilleur de ce grain a été donné aux bestiaux pendant l'hiver, si bien que l'on est obligé



Utilisez les chevaux comme pouvoir économique. Ils vivent de la ferme et retournent au sol sa fertilité.



M. Arthur, un jeune fermier provincial, est un exposant d'agneaux d'origine canadienne au club de M. L. D. McArthur, Howick, Québec, élève renommé et propriétaire de la ferme "Cherrybush".



## "Les coussins à collier sont nécessaires"

ALLISTER McARTHUR, Howick, Québec, utilise les coussins à collier. Voici pourquoi. Il déclare: *Les labours d'automne ne constituent pas un travail bien facile pour les chevaux, venant immédiatement après la saison des récoltes. C'est pour cette raison que je prends la précaution de pourvoir mes colliers de bons coussins avant de défoncer le chaume. Les coussins à collier conservent les épaules en bonnes conditions.*

Il n'y a rien pour incommoder un cheval, le retarder dans son allure au travail que des épaules douloureuses. Les gales et les sensibilités d'épaules sont occasionnées par de mauvais colliers. Les coussins à collier Tapateo permettent de bien ajuster le collier. Ils remplissent les vides. Ils se conforment au contour du cou du cheval. Ils préviennent le frottement et l'irritation. Ils absorbent la sueur.

C'est une excellente chose que d'employer les coussins à collier Tapateo et plus ils sont propres, mieux c'est. Or commencez la saison avec des coussins neufs. Il vaut en avoir deux pour chaque cheval et les employer alternativement. Ils vous dureront plus longtemps et vous seront plus utiles.

Vous économisez en achetant de bons coussins qui ne sont boursés avec du matériel ordinaire ou avec du poil de cham. Les Coussins Tapateo sont faits d'un tissu spécial d'excellente qualité. Le matériel est préparé selon un traitement spécial. Les crochets sont à l'épreuve de la rouille et retenus par des attaches spéciales et des rivets de fer. Chez tous les marchands.



GRATIS Brochure, Comment faire travailler les chevaux plus économiquement.



32 pages. Plusieurs gravures. Écrit par des experts dans la plupart des cas, par des chefs de services d'Industrie Animale. Article traitant du soin des chevaux, élevage, réduction de dépenses, attelages multiples, premiers soins, etc. Mallez coupon pour avoir copie gratuite.

THE AMERICAN PAD & FITTING CO., Dépt 201, Chatham, Ontario.

MESSEURS:—Veuillez m'adresser GRATUITEMENT l'échantillon de votre brochure "Comment utiliser les chevaux plus économiquement". Écrivez nom et adresse habilement dans la marge.

de se servir d'une catégorie inférieure de semence. Disons en terminant que les cultivateurs feront bien de considérer avec méfiance les variétés nouvelles ou pour cultures et d'insister pour avoir des semences classées par le gouvernement.

## EPARGNEZ

En réglant votre abonnement au "Bulletin de la Ferme", selon les deux moyens qui vous sont suggérés ici. En recrutant un nouveau lecteur, vous gagnez votre propre abonnement. En envoyant 50 centins par bon postal, vous épargnez 50 sous en évitant de payer \$1.00 si vous attendez un collecteur.

### Si vous recrutez un nouveau lecteur

### Gagner du 100%

Impressez-vous de nous retourner ce coupon avec le paiement d'un nouvel abonnement—50c afin de gagner le renouvellement de votre abonnement pour un an.

Date

Le Bulletin de la Ferme Ltée, Québec, P. Q.

Encluse bon postal de \$ pour un abonnement à votre journal que vous voudrez bien adresser à

Nom

Bureau de Poste

Envoyé par

Adresse

### Si vous payez en argent

### Le Bulletin de la Ferme

Case 159 St-Roch, Québec

Vous trouverez ci-joint la somme de \$ en bons postaux en paiement de an d'abonnement au "Bulletin de la Ferme".

Indiqués à la page

du 1918-1919

Numéro d'abonnement

Numéro de station

Bureau de Poste

REÇU LE

12 7 SEP. 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

NOUS N'ACCEPTONS PAS DE CHEQUES UTILISEZ UN BON POSTAL, C'EST PLUS SUR 32

PER B-226

COOPER INDUSTRIE PARAIT LES JE

COOPER INDUSTRIE

PARAIT LES JE

VOLUME X

COM POU

Si v poule donn lorsqu un p vous sans

NO

offre désin exce pont

LE